

10-1978

MAISON POUR TOUS
14 Place Grandclément
69 100 Villeurbanne

EXPEDITION SPELEOLOGIQUE EN TURQUIE

Fransiz Mağara Arastirmasi "Türkiye"

F.F.S. BIBLIOTHEQUE
Arrivée le 11/3/81
131 81
Classement Turquie (lap.)

SCV-ACTIVITES



1978

G.S. Les Dolomites
S.C. VILLEURBANNE
(Rhône - France)

N° 38

T. Claude.
Petite LALOU. i Beruay.
dejour le BBS. 140p.

~~par 1,60F1~~

~~Règlement~~

~~feuille règlement.~~

~~SPELEO CLUB DE VILLEURBANNE - GROUPE
SPELEOLOGIQUE "Les Dolomites" -~~

S.C. Villeurbanne, G.S. Dolomites
~~1978~~ - Expedition speleologique en Turquie

S.C.V. Actives, ^{S.C.V. Actives} ~~Villeurbanne~~, 1978⁴⁰ (38): 64p.

1 dépliant h.t. (parut en 1981).

Guide-résumé de visite Exploration de petits
cavités près de Safranbolu (prov. de Zonguldak).
Plan de Mencilis mağarası (=Atçı mağarası) (C.C.)

FRANSIZ MAĞARA
ARASTIRMASI "TURKIYE"

EXPEDITION SPELEOLOGIQUE
EN TURQUIE.

AOUT 1978

F.F.S. BIBLIOTHEQUE
Arrivée le
131 81
Classement *Turgur*

X Speleo-Club de Villeurbanne

Maison Pour Tous
14, Place Grand -Clément
69 100 -Villeurbanne.

F.F.S. - Analyse B.B.S.
20 / 1981
Fait par *André el.*

X Croupe Speleologique "Les Dolomites"

Le Contour
69 490 - Saint-Loup.

Rhone - FRANCE.

COMPTE-RENDU SOMMAIRE DE L'EXPEDITION SPELEOLOGIQUE
EN TURQUIE AOUT 78.

Spéléo-Club de Villeurbanne

Groupe Spéléologique "les Dolomites".

Patronnage FFS Du 9 fevrier 78.

Explorations et prospections dans la région de
Karabuk et Saframbolu au sud de Zonguldak.

(cote de la mer Noire- Turquie)

* Visite, exploration et topographie partielle de Mencilis Magarasi , importante cavité avec deux orifices et rivière souterraine; résurgence pérenne en dessous de la cavité .

Prospection autour de la cavité et le massif environnant sans découverte de cavités intéressantes.

* Visite de Dere Magarasi (Karabuk) traversée avec perte et résurgence.

* Visite et topographie de Kiz Magarasi , développement de 200m environ, creusé dans du conglomérat.

x Visite de Mizaryani Magarasi (Gayze , Saframbolu), vaste cavité fossile, développement 500m environ.

* Visite de Catalpoyra Magarasi (Kiriklar, Eflani), petite rivière souterraine, développement 150m.

Mencilis Magarasi a été explorée par la Société Spéléologique de Turquie depuis 1976 puis par des équipes anglaises (développement de plus de trois kilomètres).

Les autres cavités n'étaient pas connues de la société Spéléologique de Turquie mais fréquentées depuis longue date par les habitants de la région qui nous y ont conduit.

(C.R. expédié le 3/9/78 à la Commission des Grandes Expéditions Spéléologiques Françaises.)

S.C.V. ACTIVITES n° 38 -1978

- Hors texte -

BRIEF REPORT OF THE SPELEOLOGICAL SURVEY
TO TURKEY DURING THE MONTH OF AUGUST 1978

Spéléo-Club of Villeurbanne
Speleological Group of "Les Dolomites"

With the support of the French Fédération of Speleology
February 9, 1978.

Explorations and prospection in the area of KARABUK
and SAFRANBOLU, South of ZONGULDAK
(Coast of the Black Sea, Turkey)

- * Visit, exploration and partial topography of Mencilis Magarasi, huge cave with two openings and an underground river; a perenne resurgence under the cavity.
Prospection around the entrance of the cave and around the surrounding range, without any discoveries of interesting caves.
- * Visit of DERE MAGARASI (KARABUK); passage through the mountain-mass with a loss of water and a resurgence.
- * Visit and topography of Kiz Magarasi , with an extension of 200 meters and dug into conglomerate.
- * Visit of HIZARYANI MAGARASI (Gayze, Safranbolu), a huge fossile cavity with an extension of 500 meters approximativly.
- * Visit of CATALPOYRA MAGARASI (Kiriklar, Eflani), a small underground river with an extension of 150 meters.

Mencilis magarasi has been explored by the Turkish Speleological Society since 1976, and then by different english teams (an extension of more than 3 kilometers).

The other caves were unknown by the people of this area who showed us the different caves.

Report sent September 3, 1978 by the French
Speleological commission for the expeditions.

* S O M M A I R E *

page :

3	* Introduction	
4	* Historique d'une expédition à l'étranger	M.Meyssonnier
5 - 8	* Tourisme et spéléologie	Ch. Jacquemot
9 - 16	* Une expédition spéléo mouvementée	M. Lacombe
17 - 26	* Journal de voyage 12- 20 Aout 1979	E. Hatt & P. Bruyant
27 - 37	* Le camp spéléo au jour le jour	M. Meyssonnier

14	Daniel Mağarasi	plan schématique
16	porche près Dere Mağarasi	topographie (plan et coupe)
32	Dere Mağarasi	croquis de situation
34	Yazikoğ mağarasi	croquis de situation
35	Mencilis pinari	topographie
36	Kiz mağarasi	croquis
37	Hizaryani mağarasi	croquis
38	Catalpoyra mağarasi	croquis

39 - 40	<u>Modalités pratiques</u> : demande d'agrément FFS	
	protocole d'engagement Commission Grandes Expéditions FFS	
41	* Achats avec exonération de TVA pour les expéditions à l'étranger	M. Hatt

42	Plan de situation des cavités visitées	
43	<u>Liste des cavités visitées et explorées</u>	
44	Quelques données biospéléologiques et paléontologiques (détermination Université LYON I : Janine GIBERT, biologie souterraine et Claude GUERIN, paléontologie)	

Mencilis Mağarasi description, topographie partielle.

Références bibliographiques sur la spéléologie en Turquie

Liste et adresse des participants .

SCV ACTIVITES - tirage 250 ex.

dépôt légal : 4ème trimestre 79

dactylographie et tirage:

Bernadette Schenal
Marcel Meyssonnier

Cela peut paraître bien prétentieux... de consacrer un numéro spécial de notre publication "SCV activités" au compte-rendu de l'expédition spéléo 78 en Turquie du Groupe Spéléo "les Dolomites" et du Spéléo-Club de Villeurbanne.

Nous avons cependant fait un beau voyage et 8 jours ont été consacrés au "Camp spéléo" durant lequel nous avons pu faire quelques explorations, quelques petites premières, de la Topo.....

Il nous paraît important de rédiger le compte-rendu de ce voyage au niveau spéléologique et c'est ce que nous allons essayer de retracer dans les pages qui suivent :

Il est certain que c'est avant tout grâce à la présence de Belim Celçuk qui nous a accompagné pendant 8 jours que nous avons pu réellement faire un camp spéléo .

Nous le remercions encore vivement pour sa disponibilité, sa gentillesse, il fut notre interprète durant tout notre séjour pour nous faciliter, recherches, explorations et vie de tous les jours.

Tout au long de ces pages nous voudrions rappeler ce que nous avons voulu faire, ce que nous avons fait et nous voudrions que les lecteurs non participants partagent un peu de notre plaisir d'avoir fait une belle ballade, et de la spéléologie dans un pays très accueillant et qui en vaut la peineNous y retournerons...!

Marcel Meyssonnier.

Historique d'une Expédition en Turquie.

C'est tout à fait par hasard que nous nous sommes décidés au sein du SCV à partir faire de la spéléo en Turquie...

En effet , en octobre 77, Musiapha , étudiant turc à Lyon s' est inscrit au club et à fait quelques sorties d'initiation... Nous avons discuté , avons révé aussi; Mustapha retournait en aout chez lui pour les vacances et nous a invité chez lui pour éventuellement faire de la spéléo ... C'est ainsi que l'idée d' un camp avec tourisme et spéléo a été lancé ; une dizaine de personnes inté ressées au SCV.

Des contacts sont pris avec la Société Spéléologique de Turquie et Temuçin Aygen ; l'agrément de la commission des grandes expéditions spéléologiques françaises FFS est demandé et accordé.

Nous faisons des recherches bibliographiques sur la Turquie et commençons des correspondances avec le S.C.Paris, Le S.C.Lodève Un dossier est fait pour l'acquisition de matériel speleo hors Taxe.

Nous apprenons que les Dolomites vont également deux mois en Turquie et la réalisation d'un camp en commun en Aout sur huit jours se décidera avant le départ.

Malgré une préparation certaine et sérieuse nous avons été confronté sur place à des tas de problèmes qui sont rappelés ci-après... Aussi avons nous laissé de la place à l'initiative....

Nous n'avons pu rendre visite , ni voir Mustapha et sa famille qui nous attendaient sur la cote Sud à Anamur ...Vu les évènements nous ne nous sommes même pas excusé...Mais la cote Méditerranéenne c'est quand même loin de la Mer Noire où nous nous sommes échoués 3 jours un peu par obligation pratique.

Si nous nous sommes rendus en Turquie c'est donc aussi en raison de l'invitation de Mustapha que nous remercions pour sa gentillesse...

Anamur et la spéléologie dans le Taurus seront peut-être les buts d'un prochain camp?

Marcel Messonnier

S.C.V.

TOURISME ET SPELEO EN TURQUIE .

Quelques chiffres:

Départ le 1er Juillet , retour le 26 août.

Le voyage s'est effectué à bord d'un J7 diesel qui a parcouru 13 000 kms sans aucune avarie.

Notre voyage était divisé en deux parties distinctes.

premier mois: périple à travers la Turquie/

Pour aller jusqu'à Istambul , nous avons visité les grottes de Postojna et les lacs de Plitvice en Yougoslavie. Un spectacle à ne pas manquer!

La Yougoslavie est un pays qui paraît semblable à la France: de très beaux paysages, un massif calcaire fantastique!! par contre on rencontre de très nombreux bâtiments militaires, beaucoup de bâtiments gardés par ceux-ci et comme nous à dit notre guide de Postojna:"..Ici , on se sent surveillé, un régime un peu trop militaire, trop policier, ..".

Il est interdit de faire du camping sauvage, car même à 1 h du matin , ces messieurs les policiers se promènent et vous prient d'aller vous installer dans un camping d'état.

La route du centre de la Yougoslavie (Zagreb-Nys) est très dangereuse à cause du trafic important de camions.

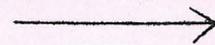
La route du bord de mer est très belle et tranquille. il est conseillé de ne pas passer par la Bulgarie où le visa délivré à la frontière coûte 120 frs par personnes.

Pas de difficultés majeures pour aller jusqu'à Istambul.

Bysance, Constantinople, Istambul: trois noms pour une seule ville. Trois noms qui font surgir un passé mystérieux.

Bysance l'antique bourgade du Bosphore fondée par les colons du Mégare, il ya 2600 ans ; -Constantinople bâtie comme Rome sur sept collines par l'empereur Constantin... Istambul, enfin ville charmante, ville charnière entre l'Europe et l'Asie, cité fastueuse des anciens sultans, Capitale de l'empire Ottoman.

Située de part et d'autre du Bosphore, ce détroit fabuleux qui joint la mer Noire à la Mer de Marmara et sur les deux rives du profond golfe de la Corne d'Or, cette grande cité est une des plus belles villes du monde, l'une des plus chargées d'histoire et aussi l'une des plus vivantes et fascinantes!



Grouillement intense tant sur l'eau que sur terre . Si le site est superbe , le spectacle de la rue captive inexorablement le regard.

Nous avons campé dans le camping BP d'Istanbul situé vers l'aéroport. Le 6 Juillet fut notre première journée dans Istanbul.

Notre livre de bord parle "...puis nous sommes allés dans Ist. avec le J7.Christian au volant joue les kamikases à la manière turque:coup de volant, coup de frein, coup de klaxon à tout va, passe aux feux rouges, derrière on se cramponne à la table.... gros problème pour payer le parking, même là il faut marchander car il n'y a pas de tickets: prix 20 livres turques plus un paquet de cigarettes. Encore neuf dans le métier de maquignons nous sommes prêt à céder...Mais non , nous trouvons une place à l'ombre pour 10 l. et..." "...Istanbul c'est un gigantesque marché où les 5 millions d'acheteurs deviennent les 5 millions de vendeurs."

Istanbul, c'est la Mosquée Bleue , le Palais des sultans "TOPKAPI", le pont de Galata et sa tour, le Grand Bazar, le Pudding Chop: lieux de rendez-vous des routards occidentaux, le pont du Bosphore les bateaux permettant le passage en Asie , "le quartier interdit" toutes ces rues populeuses où l'on rencontre des vendeurs de tout pour tous, c'est aussi les charmeurs de serpents, les enfants de 10 ans vendant des journaux, des cartes postales à la criée, c'est 5 millions de personnes vivants dans d'incroyable tourbillons orchestrés par les chants des mosquées et les hauts-parleurs des cafés restaurants, c'est 5 jours épuisants de vivre au milieu de ces mystères que sont toutes choses inhabituelles pour nous.

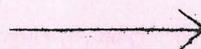
En cours de ces 5 jours, nous avons rencontré le président de la Fédération spéléologique Turque Mr. Temuçin Aygen. Personnage très sympathique parlant très bien le français.

Nous quittons donc Istanbul pour la Cappadoce via Ankara. La chaleur et la pollution nous rebutent, nous ne visiterons pas Ankara et filons en direction de Nevshhir, ville centrale de la Cappadoce.

Nous traversons d'abord d'immenses paysages verts puis les terrains deviennent plus sec, il fait très chaud , la Cappadoce est là.

Dans un paysage volcanique , nous découvrons la région d'Urchizat: maisons troglodites, Goreme: couvents, églises; Zelve: cheminées de fée Région très accueillante où après les chichs kebab nous découvrons nos premières pizza turques.

Direction Konia , ville des Derviches Tonneurs , où l'on peut admirer la très belle mosquée verte, et le musée Melvana.



C'est un fourmillement aussi ! Séjour éclair et nous reprenons notre maison ambulante en direction de la mer Méditerranée plus précisément de Silifke.

Nous traversons entièrement la montagne du Taurus . Nous croisons des canions remplis de gens pauvres, entassés, sales , où vont-ils? et pourquoi entassés dans ces canions avec femmes et enfants?

Ils nous regardent avec des yeux qui en disent long sur la chance que nous avons nous d'être touristes!!

Suffocante est la nuit, insupportable est le soleil, le séjour sur la cote est un souvenir très vite effacé de nos mémoires!

La première région que nous ayons choisi pour faire de la spéléo était la région d'Inamur Silifke, mais après ce court passage et ce que nous avait dit Temuçin , nous n'avons plus envie de rester ici.

Il faut souligner que cette région est extrêmement riche au point de vue spéléo mais c'est seulement avec l'aide de turcs que nous arriverions à connaître cette immensité Karstique.

Nous longeons la cote Méditerranéenne jusqu'à Antalya après avoir tenté en vain de s'approcher de Dumanli et d'avoir visité les grottes marines à Alanya.

Ca grimpe , la route est belle, le moteur chauffe , nous nous dirigeons vers Burdur et les grands lacs.

Région très verte de la Turquie et surtout très calme où l'on trouve de petits restaurants turcs aux succulentes spécialités!!

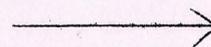
Moment important , nous voyons ici notre premier train turc , disons que nous le devinons dans la fumée se dégageant de la chaudière à charbon.

Après un peu de repos, nous foulons le calcaire très chaud de Pamukhale. Cascade très blanche arrosée d'une eau très chaude . Nous conseillons un petit hotel restaurant camping piscine situé au croisement de la route montant à Pamukhale. Patron très sympa dont la spécialité culinaire est le Dorek au fromage...met succulent , on en redemande!!

Nous remontons lentement vers Istanbul en passant par Efes, ville antique ; même si l'on n'aime pas les vieilles pierres , il faut visiter cette ville sortie de l'antiquité.

Puis nous nous arrêtons quelques jours à Ismir.

Visite de Pergame , malheureusement en refectio n , cette ville est très importante pour la région car elle est le centre commercial.



Dans la région nous conseillons le camping d'Oren près de Buranhye au bord d'une superbe plage. Cette région après une ballade , nous a paru riche sur un plan spéléo. Nous avons découvert une dizaine de "trous" dont un puit de 30 m et un porche immense où grouillaient des milliers de chauve-souris.

La très belle ville de Bursa nous accueille : ses mosquées, ses tombeaux des sultans , ses maisons Ottomanes sont très instructifs

Pour rejoindre Istambul nous prenons après 5heures d'attente le bateau à Yalova.

La fin du mois arrive ; deux des compagnons rentrent en France nous, nous attendons l'arrivée du Spéléo-Club de Villeurbanne.

La Turquie est un pays où le touriste ne rencontre aucune difficultés. Istambul est une ville merveilleuse , La Cappadoce originale et irréaliste, la Méditerranée et le Taurus trop chauds, la région des lacs reposante , la cote de la Mer égée très riche en vestiges historiques, la cuisine bonne et pas encore trop chère , et les turcs très accueillants.

Nous avons été surpris par un paysage assez vert , une chaleur supportable , des plages magnifiques , un petit paradis pour des touristes décontractés voulant passer des vacances calmes.

Malheureusement les difficultés allèrent commencer avec le rendez-vous manqué chez Temuğin. Le deuxième mois fut un demi-échec en ce qui concerne les découvertes spéléologiques.

Je voudrai dire aux lecteurs peut-être intéressés par l'aventure turque qu'un mois est suffisant pour visiter ces régions.

Notre regret est notre manque de courage , le nombre de kms qui nous ont poussé à abandonner l'idée d'une visite au Nemrut-dag.

Notre regret est d'autant plus fort que les derniers événements d'Adyaman, la révolte populaire Kurde des pays du Moyen-orient , les difficultés que connaît l'Iran, l'instabilité des pays Islamiques de cette partie du monde risquent de rendre dangereux et difficile d'accès cette partie de la Turquie. La Turquie sous l'influence militaire américaine a tenté un développement à "l'Occidentale" qui ne correspond pas à l'état d'esprit de bon nombre de Turcs, esprit encore très religieux.

Un pays en pleine crise politique, sociale et économique.

Christian Jacquemot
G S. Les Dolomites.

TURQUIE 73 : Une expédition mouvementée !!!

Prenant la plume pour faire connaître l'expérience personnelle d'un touriste français spéléologue de surcroît, voyageant à travers la Turquie, il est nécessaire de préciser qu'il s'agissait de ma première visite dans ce beau pays.

ISTAMBUL

Nous arrivons à Istanbul à la fin de la première semaine de juillet après cinq jours de voyage, ayant pris le temps de visiter la grotte de Postojna ex-grotte d'ADELSBERG en Yougoslavie (ceci nous a d'ailleurs fortement donné envie -comme à tout spéléologue passant par là je suppose- de venir travailler sur le merveilleux karst Yougoslave.

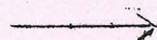
Je dois vous signaler tout d'abord que Istanbul est une ville jouissant d'une animation fantastique, indescriptible par les mots, qui s'étend sur un triangle dont la base compte cinquante km, de part et d'autre du détroit du Bosphore. Après avoir copieusement visité la capitale religieuse de Turquie, nous nous sommes mis sérieusement au travail pour contacter le président de la Société Spéléologique Turque, M. Le Docteur Géologue TEMUCIN AYGEN avec qui nous avons rendez-vous.

Il ne fut pas simple du tout de le trouver ! (pour donner un aperçu de nos difficultés, sachez simplement que l'adresse ne donne pas le nom de la rue, mais celui du quartier, et croyez-moi à Istanbul, les quartiers sont grands!).

Grace à l'amabilité, à la serviabilité des turcs (certains n'hésitant pas à abandonner leur véhicule en pleine rue pour nous guider), nous avons déniché TEMUCIN AYGEN au bout de environ 3 heures de recherches.

Il nous a reçu d'une manière très courtoise et après une longue discussion en français, il nous avait convaincu que pour une première visite dans son pays, il nous serait difficile de travailler sur le massif du Taurus, but initial de l'expédition.

Il s'engagea donc à réunir pour le 28 Juillet toutes les cartes et autorisations officielles, etc....qui nous seraient utiles pour travailler sur un massif situé près de la Mer Noire à 400 Km d'Istanbul, précisément à côté de Kastamonu, région où entre autre une perte intéressante avait été repérée par les habitants.



Un peu déçus d'abandonner le Taurus, mais finalement heureux d'avoir trouvé facilement Mr. AYGEN ainsi que ses renseignements, nous le quittâmes sans nous douter un seul instant que un mois plus tard ce serait une autre histoire!!

Les difficultés allaient commencer courant Juillet ,présageant les problèmes futurs. Pendant notre "round" purement touristique à travers la Turquie, nous avions prévu une visite à la plus importante résurgence mondiale ,DIMMANLI ,située dans la vallée de la MANAVGAT, près d'ILANCI SUR la cote méditerranéenne. Nous ignorions que les turcs construisaient un barrage sur la Manavgat et l'entrée du chantier nous fut interdite, malgré de longs palabres en "Franco-Anglo-Turc"; nous eumes beau présenter des papiers , invoquer nos qualités de spéléologues français , parler de TEMUCIN AYGEN, les "gardiens du chantier ne voulurent rien savoir et c'est bien déçus que nous quittâmes la Manavgat.

Nous avions donc rendez-vous avec TEMUCIN-AYGEN, le 28, nos amis spéléos de Villeurbanne nous rejoignant début aout. Malheureusement pour tous , Temuçin n'était pas au rendez-vous, pas plus qu'il n'avait laissé de cartes ni d'autorisations officielles.

En Turquie , les autorités confondant la spéléologie encore peu connue avec l'archéologie dont la pratique est interdite aux étrangers, il est plus que recommandé de se munir de papiers officiels qui , à notre connaissance jusque là, ne sont délivrés que par Mr Aygen. Nous n'avions en face de nous que Mme Aygen , sa mère âgée et malade, et qui plus est ne parlait que le turc.

Heureusement pour nous, une voisine charmante parlant couramment français nous rendit service les nombreuses fois où nous vîmes au nouvelles. C'est ainsi que nous avons appris que Temuçin était parti avec une expédition spéléo anglaise et qu'il n'avait absolument pas parlé de nous .

Armés de patience , nous attendîmes son retour proche selon sa mère, mais le temps passait, nos amis villeurbannais étaient arrivés et toujours pas de Temuçin.

Notre moral commençait à baisser et nous décidâmes alors de tenter tout ce qui était en nos possibilités (possibilités bien maigres d'occidentaux perdus dans une ville grouillante de plusieurs millions d'habitants, ignorant la langue du pays et cherchant une race inconnue des turcs :des spéléos!).

Ce fut d'abord l'adresse de Mustapha Iktar trouvée chez Temuçin par sa voisine.



Après les désormais classiques difficultés pour découvrir sa demeure et toujours grâce à la gentillesse des gens, nous faisons la connaissance de sa soeur Aïché, qui parle couramment l'anglais: Mustapha se consacre à un camp spéléo sur le Taurus et ne reviendra pas avant une semaine. Mais Aïché nous indique l'université anglaise d'Istanbul qui possède son spéléo-club et où nous trouveront certainement ce que nous cherchons.

Nous nous rendons assez facilement à l'université située sur la rive européenne du Bosphore (un très beau cadre), mais nous n'y rencontrons que l'ancien président du club. Il nous expliquera alors ce qui peut paraître une évidence mais qui ne l'était pas pour nous à ce moment là ; tout l'effectif des spéléos d'Istanbul (ce qui représente à peu près la moitié de la spéléologie turque: une centaine de privilégiés, pour la plus part issus de familles très riches) participe aux différents camps organisés en Turquie.

Il nous fournit néanmoins l'adresse et le téléphone d'un spéléo qui peut-être n'est pas encore parti. Nous lui téléphonons immédiatement: il n'est plus là! cette fois notre moral en avait pris un vilain coup et malgré tout il nous restait un ultime espoir, le retour de Mustapha.

Et après 5 nouveaux jours d'attente que nous consacraâmes à la baignade en mer Noire et à des randonnées dans les montagnes de Bolu, notre tenacité fut enfin récompensée.

Alors que nous étions près d'abandonner, Mustapha revint enfin du Taurus où il travaillait avec Claude CHABERT et le S.C. de Paris.

Lui même ne pouvait nous accompagner mais il nous fournira déjà les cartes, propriétés de l'Etat et donc presque impossibles à se procurer, ce qui explique que nous disposerons de photocopies peu lisibles, et un ami spéléo Selim, nous amènera lui-même les indispensables autorisations. Selim, jeune étudiant en politique et sociologie, deviendra notre guide et notre ami. Il nous reste alors deux semaines pour sauver notre expédition, mais nous avons retrouvé le "moral".

LE CAMP DE BULAK.

Nous voici donc enfin partis pour aller sous terre!

Nous atteignons après une journée de route la ville de Karabuk 300 km à l'est d'Istanbul et 50 km environ des Côtes de la Mer Noire, où nous nous munissons d'impressionnantes provisions devant l'étonnement d'une population peu habituée à assister à de tels achats d'une part et d'autre part à voir autant d'étrangers au m2 nous sommes 13.

Selim profite de cet arrêt pour contacter les autorités locales. En même temps que nous, Karabuk accueille des représentants du parti islamique (parti religieux et troisième du pays pour l'instant) pour un meeting politique (à la fin de la semaine un attentat fera quatre morts à Karabuk ce qui est fréquent en Turquie où extrémistes de tous bords s'affrontent régulièrement).

Nous atteignons enfin Bulak, petit village près duquel nous allons nous établir et là aussi notre passage dans les étroites rues ne sera pas inaperçu. Selim qui connaît bien la région (il a participé à une expédition de son club au même endroit) nous entraîne dans un chemin étroit et rocailleux où plusieurs fois nous eumes bien peur que notre large et lourd J7 (camionnette utilitaire peugeot) ne passe pas où aille dans la rivière qui coule en dessous du chemin.

Ce fut épique!! Minuit, nous plantons la tente pour notre première nuit de spéléo en presque activité.

Le lendemain, après un premier repérage, nous nous répartissons les tâches et vu notre nombre, l'effectif de chaque groupe est assez important.

Pour ma part, avec Babette, Dany, christian, michel et patrik il s'agit d'aller visiter les grands porches au perçus en falaise au-dessus et à gauche de la résurgence. Un seul d'entre eux à une communication horizontale et entre autre particularités un nombre de chauves souris auquel je suis peu habitué. Nous découvrons rapidement une chatière (fort courant d'air) qui mène à un puit d'une dizaine de mètres. Après l'avoir descendu Michel et moi sommes tout de suite très excités et contents, la galerie (fossile et parsemée de gros blocs d'effondrement) est immense et nous progressons aisément si ce n'est l'escalade des blocs pendant quelques centaines de mètres, dans la solitude de la cavité.

Vous comprenez notre surprise lorsque au loin apparaissent des lumières, d'abord falotes, puis ressemblant étrangement à l'éclairage que nous avons l'habitude d'employer.



Il s'agissait bien sur de nos camarades dont le travail était d'explorer la cavité principale du massif (Mencilis Mâgarasi), la surprise et la première déception passées, nous étions tout de même heureux d'établir une jonction qui donnait à la cavité principale une vingtaine de mètres de dénivelé, supplémentaire.

Pour un premier jour ce n'était déjà pas si mal!!

Lors de ce deuxième soir allaient s'instaurer une habitude sympathique: une dizaine de jeunes turcs de Bulak vinrent nous rendre visite et s'installèrent autour du feu avec quelques provisions. Selim étant la seule personne parminous à parler français et turc les discussions furent on s'en doute assez difficiles; mais nous parvenions à nous comprendre un peu tout de même.

La première chose qu'ils nous expliquèrent, et cela nous intriguait, fut le port du fusil de deux d'entre eux et de nombreux paysans du coin: la région abrite des ours et les gens en ont on s'en doute peur. Heureusement pour nous les seuls plantigrades de ce style que nous ayons rencontré sont ceux du zoo d'Istanbul.

Le lendemain matin nos nouveaux amis étaient là et nous amenaient du yaourt (excellents en turquie) et des fruits pour notre petit déjeuner et pas question de payer! les turcs sont très hospitaliés et cette tradition n'est pas une légende, surtout dans les régions où le tourisme n'existe pas.

Nous sommes à présent organisé et les différents groupes partent les uns à l'assaut du massif pour tenter de découvrir de nouvelles entrées supérieures à Mencilis, les autres dans Mencilis même.

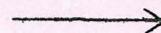
Je consacrerai pour ma part beaucoup de temps à la prospection mais les divers porches et entrées explorées (souvent difficiles à atteindre) ne donneront malheureusement lieu à aucune continuation évidente.

Après quelques jours de travail, il faut bien se rendre à l'évidence, les efforts sont infructueux et cela est bien décevant.

Pourtant lors de l'une de nos explos dans Mencilis nous avons découvert des cheminées impressionnantes, très larges et hautes (certaines estimées à une quarantaine de mètres) et impossibles à remonter du moins dans le temps dont nous disposons.

Nous sommes persuadés qu'il existe une sortie supérieure, quelque part dans le massif mais la découvrir est une autre histoire!!

Mencilis nous a apporté par contre la grande beauté de sa rivière souterraine, particulièrement d'une cascade de 20 m, alimentée par une grosse arrivée d'eau, qui se jette dans la rivière (les abords de celle-ci sont par endroits assez "vol plané" et j'en ai eu une fois l'occasion d'effectuer quelques brasses bien involontaires!).



J'aurai pu bien sur en écrire beaucoup plus au sujet de cette expédition, mais la plupart des choses que je n'ai pas dites ne sont qu'anecdotes intéressantes uniquement au niveau du vécu.

Il est significatif et on s'en rendra facilement compte en comparant le nombre de lignes des différentes parties que comporte cet exposé, de constater que nous avons passé plus de temps à Istanbul en essayant de terminer la préparation du camp (y parvenant avec les difficultés que l'on connaît) qu'au camp lui-même.

Ce fait résume avec précision l'ensemble des problèmes que nous avons connus et les conséquences sur notre expédition.

Bien sur pour notre première visite en la Turquie et à son calcaire, nous ne partions pas dans l'espoir de faire un -1000, mais de là à ne pratiquement rien trouver il y a un pas que nous ne pensions pas franchir!

Le non aboutissement de nos contacts avec Temuçinont eu évidemment une part prépondérante dans le quasi total échec que nous avons connu.

Bien sur le massif sur lequel nous avons finalement atterri ne recelait pas beaucoup de possibilités.

Bien sur nous aurions du organiser notre travail différemment au départ, par une prospection plus systématique, plus minutieuse, par un plus grand nombre des zones directement supérieures à Mençolis et non pas éparpiller nos efforts comme nous l'avons fait, parfois sur l'ensemble du massif.

Mais cela on s'en rend compte toujours trop tard, d'autre part nous ne disposions plus que de peu de temps à notre arrivée à Bulak.

A travers la déception et les regrets je ressens nos limites non pas de spéléos mais d'occidentaux peu accoutumés à de telles difficultés administratives et perdus dans l'immense inorganisation de la Turquie.

La seule chose que nous ayons, à mon sens complètement réussi dans le contact établi avec Selim et son club, fait positif pour l'avenir d'autres expéditions vers la Turquie qui permettra à nous ou à d'autres d'être assuré d'un contact supplémentaire à celui du docteur Lygen, personnage qui pour le moins qu'on puisse dire, nous est apparu un peu fuyant;....

A l'heure où j'écris ces lignes, les déboires sont presque tous oubliés et il me reste le souvenir d'un voyage enrichissant dans un pays magnifique, habité par une population chalereuse et hospitalière mais surtout le désir de repartir...

Ces faits font de la Turquie un pays agité politiquement d'une part, uniquement par les étudiants et les extrémistes, le reste de la population semblant apparemment peu concernée (et pourtant) et secoué par les contradictions et la puissance de la religion.

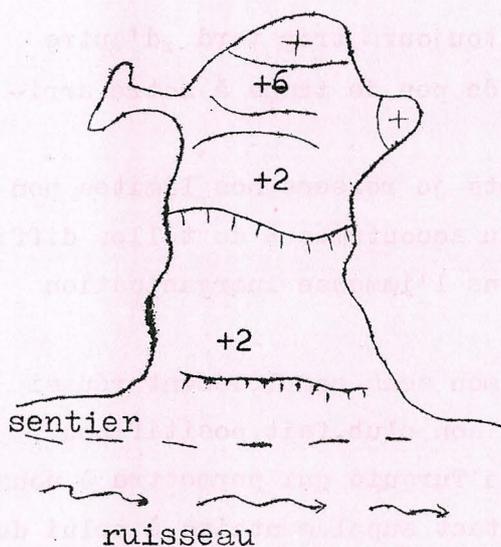
Je ne veux pas parler ici (du problème kurde qui ne concerne pas uniquement la Turquie), d'autre part un pays toujours sur le pied de guerre, le Bosphore restant encore un point stratégique important aujourd'hui. L'animosité avec les grecs demeure également bien vivante!

Ceci nous sort du cadre de la spéléo, mais ce sont des choses que nous avons nettement ressenties pendant deux mois, de visu ou à travers les contacts avec la population.

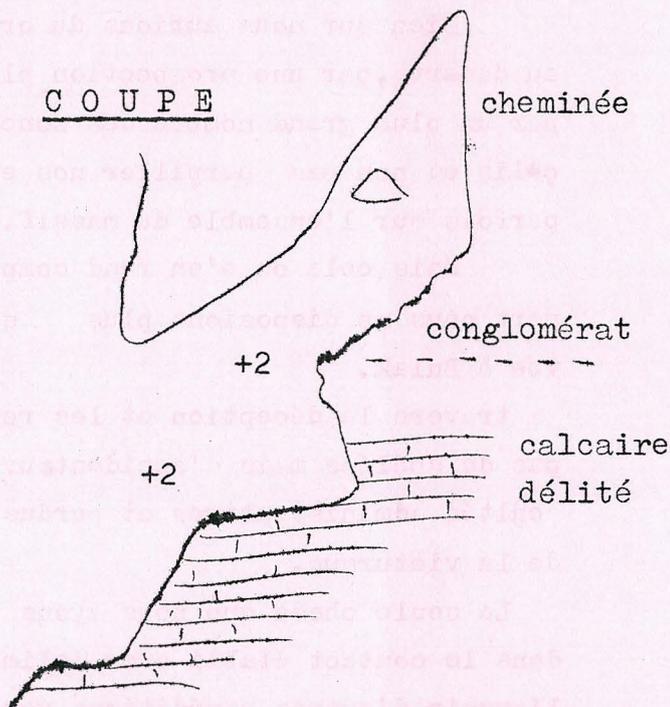
Pour conclure, l'expérience est néanmoins enrichissante et je ne saurais que conseiller au lecteur d'aller se rendre compte par lui-même!

M. LACOMBE
G.S. LES DOLOMITES.

PLAN



COUPE



PORCHE près de DERE MAGARASI
KARABUK - TURQUIE
(cotes mer Noire)

topo : marcel meyssonnier
16 Aout 1978

0 1 2 m

← Nm

Samedi 12 aout:

Bab: Le grand soleil nous réveille , sur la route les camions continuent leur route infernale, cependant que sur le chemin où nous dormons passent des paysans d'un autre temps où plutôt , d'une autre civilisation ; homme sur son âne , la femme suit derrière à petits pas... groupe d'hommes et de femmes se rendant probablement au champs , costumes colorés des femmes , vêtements sombres des hommes ... Peu de sourires , assez réservés!!

Peu à peu tout le monde se réveille nous allons reprendre la route pour arriver à temps à notre rendez-vous.

Petit village où règne une animation de marché... Nous faisons les courses , les gens nous entourent toujours!

Vers 15 h , les Dolomites nous rejoignent avec le guide turc Selim; les motos arrivent à leur tour , nous pouvons repartir en direction de Safranbolu entre Zonguldak et Gerede.

Nous nous arrêtons dans une dernière ville pour faire les courses , c'est l'attroupement général, les motos font sensation.

On nous fixe, il est temps de partir, cette attraction est un peu pesante. Dernier arrêt, Bullac , village en pente, rues pavées les voitures souffrent déjà, mais la suite devient pire... Sentier à mulet où le Ford et le J7 passent juste ... Nous nous arrêtons très souvent aux passages délicats ... Arrivés à la nuit nous montons le campement ; coin sympathique : rivière et feuillages.

Patrik : grasse matinée, le soleil cogne déjà fort de bon matin, l'air saturé d'odeur de pins nous ravigote , et , au loin le bruit incessant du trafic des camions sur la route nationale.

En route pour Mengen où l'on arrive à 12 H. Régis crève , réparations, on gonfle le pneu à la pompe à main.

Les Dolomites arrivent vers 14h30 et les motos vers 16h40 , ils ont eu de la chance, on fait connaissance avec Selim notre guide turc spéléo.

Après discussions , et vu les rares cartes du coin, on part pour Karabuk grand centre industriel et après, Bullak (entre-temps achata bouffe, pain)

On a fait du chemin pentu pour arriver jusqu'au point de campement ; montage des tentes , puis bouffe et dodo.

../...

Dimanche 13 Aout :

Bab : Fin d'aménagement du campement et prise de contact avec le massif. Trois équipes prenant le départ.

Régis, Marcel, Thierry, Selim vont en spéléo faire la rivière Daniel, Mimi vont prospecter dans le vallon.

Michel, Bab, Christian, Momo, Dany, Patrick B. prospectons au dessus de la résurgence... Porches dans le plus grand, nous trouvons 150 m de galerie puis une chatière, un puit, un autre ressaut et, oh! surprise alors que Bab, Dany, Christian, Patrick attendions Momo et Michel partis en éclaireurs nous les voyons revenir et nous annoncer qu'ils ont trouvés les autres dans la galerie; la jonction a donc été faite.

Des turcs viennent passer la soirée, ils ont apportés des poires, du yaourt et du lait..L'hospitalité n'est pas un vain mot!!

Patrick: 9 Heures, debout; ballade le matin pour se rendre compte du paysage.

L'après-midi : prospection dans la falaise visible du camp, de nombreux porches sont visibles; nous les avons tous regardé sauf un qui fait la jonction avec un trou qui se trouve dans le haut du canon (l'équipe Marcel, Régis, Patrick P, Selim, Thierry s'y trouve).

Lundi 14 Aout:

Bab: il ne fait pas très chaud ni très beau pour la prospection et ce n'est pas plus mal! ce matin l'entrain n'est pas des plus fort.

Des paysannes sont passées nous apporter des pommes et des poires.

Départ vers 11 h du matin.

20 H tout le monde est rentré...Ce soir la jeunesse turque soupe avec nous, ils nous ont rapporté du village Raki, vin, yaourt, pain...En échange d'un repas.

Bilan spéléo de la journée:

Ière équipe: Michel, Bab, Selim, Patrick, Christian, Dany, spéléo dans "Bulak" exploration d'une galerie à gauche du deuxième P 7, 150 m environ montant et descendant; fin sur galerie sèche, vue des racines et des souris, la sortie ne doit pas être loin, mais nous n'apercevons pas de fissures...Retour sur le réseau principal, rivière, arrêté à la cascade.

2ème équipe: Régis, bern., Daniel, Mimi, Momo re-prospection dans le vallon mais toujours rien.!

3ème équipe: Marcel, thierry, patrick: topo de la jonction porche-Bulak et résurgence...

Soirée franco-turque à l'aide du raki et du vin de pays offert par les turcs . Repas de pommes de terre et omelette de 50 oeufs car nous sommes prés. de 30....Autour du feu nous avons chanté en groupe une fois les français une fois les turcs; mais ils chantent peu en groupe. Chansons lancinantes avec peu de rythmes, ressemblent un peu à des plaintes. Chansons qui parlent d'amour " Unda, Bunda shunda der "mon coeur est à toi".

Dans cette région les jeunes se déplacent toujours avec un fusil à cause des ours parait-il! Mais après la soirée le raki faisant son effet, ils ont tiré quelques coups en l'air en descendant vers leurs habitations...

Patrick: départ vers onze heures pour le gouffre " Mencilis, MagaraSI " participants : michel, danièle, selim, patrick.

deux entrées à 20 m d'intervalles avec traces d'habitations (TPST 6 heures) murs de pierres assez épais et encore en bon état, trace et emplacements de troncs d'arbres, peut-être un plancher.

Porche à 20 m au dessus du canyon.

Quelques passages bas avant d'arriver au P7 (où l'on eu une surprise : l'échelle n'étant plus là lors de notre remontée).

Une vingtaine de mètres plus loin : deuxième P7 ; nous progressons dans une galerie de plus de un km de long , de 2 à 4om de haut et de 1à5m de large ...De bonnes dimensions , quelques fois un effondrement de rochers nous oblige à ramper où à escalader des blocs importants.

De belles coulées de calcite blanche, des gours assez importants où , maintenant, la boue collante remplace l'eau; des grosses stalagmites (méduses, pieuvres,) pendent au plafond . La couleur de la roche est en général assez sombre.

Juste avant le premier P7 , nous avons exploré une galerie descendante , très concrétionnée , vraiment féérique!! , le fond se termine hélas dans la terre fraîche , l'humus où de nombreuses racelles pendent du plafond, et des parois.

De petites souris se perdent dans les étroitures ...La surface parait très proche!

.../...

Au bout de cette immense galerie un P 12m suivi de 150 m de galeries inclinée et nous débouchons sur la rivière qui s'écoule dans une roche sombre zébrée de blanc assez chouette comme rivière De belles marmites de géants le long des parois, bon débit quand même; nous descendons une cascade où de nombreuses prises facilitent la progression ; nous arrêtons là l'exploration pour aujourd'hui.

A l'extérieur il fait encore jour.

Mardi 15 Aout:

Bab: Il fait très beau et c'est le soleil qui nous tire hors des tentes , il est 9h30 .

Tout le monde est relax et le départ n'est pas pour tout de suite... Avec le soleil , nous avons envie de parresser et ce n'est que vers midi que l'on commence à s'ébranler...

Les éblomites vont prospecter à gauche du vallon et font le tour du massif .

Patrik, Marcel, Régis, Bernadette et Michel vont faire un tour à la résurgence avec le bateau.

Nous les filles nous allons au village; après-midi tranquille à faire des courses au village , à ramasser des prunes et discuter avec nos copains turcs, marchander dans les trois boutiques du bled .. Nos copains nous ont offert à boire et nous ont escorté de partout ; puis nous avons pris le chemin du camp mais en nous arrêtant pour causer.. Puis nous avons rencontré des turcs avec leur anes qui nous ont proposé d'essayer leur monture... Résultat , une bonne omelette d'oeufs frais .

J'ai essayé l'ane sur un bout de chemin mais ce n'est pas aussi évident que cela le paraît.

Nous avons tant et si bien flané qu'à vers 7 heure du soir nous n'étions toujours pas rentrés et nous avons rencontré Selim et Michel qui s'étaient décidés à venir voir ce qu'il se passait.

Soirée crêpes , les quelques turcs qui se trouvaient là n'ont pas semblé aimer ça!!

Patrik : Grasse matinée pour pas mal de gens , l'après-midi on va à la résurgence avec le canot pour aller sur le lac voir tous les recoins ; l'eau à l'air profonde.

On remonte une cheminée au dessus du lac, beau départ mais arrêt sur galerie bouchée ; une deuxième galerie remontante , terreuse à l'entrée sous le captage en bois , a été vue mais colmatée par la terre

Mercredi 16 Aout:

Bab: Une équipe part en spéléo poursuivre l'exploration après la cascade , ...mais le canot creve!

Une deuxième équipe entreprend la désobstruction d'un petit trou : Momo, Mimi, Daniel....

Quand à la troisième équipe , ce matin , nous avons rendez-vous avec des gars du village qui doivent nous conduire à des trous

On prend le Ford , Marcel, Michel, Christian, Selim et Bab , la montée est lente mais sûre, on retrouve nos guides, et , en route.

Porches après porches on est un peu déçu car rien ne donne ; on va de village en village , dans lequel nous emmenons de nouveaux turcs pour nous guider....C'est à croire qu'ils sont très libres durant les journées.

Il fait chaud et en passant à Safranbolu petit village dont toutes les maisons sont lambrisées de bois, nous nous arrêtons dans une pâtisserie, en guise de repas nous dégustons des gateaux secs délicieux , glaces, loukoum...Pour finir nous achetons un kilo de gateaux!!!

Nous finissons notre prospection vers 19h30 on est tous crevés , Selim le premier ...Arrêt à karabuk pour faire des courses , tout les gosses du quartier se groupent devant le semblant de vitrine.

Retour au camp , il fait nuit; le repas nous attend. Comme chaque soir les turcs ne tardent pas à venir ils ont apporté des cassettes ...Mais aussi un nouveau chanteur Ahmed.

Patrik: Régis , patrick perbé et moi-même sommes retourné à Mencia li Magarasi entrée vers 11 h dans le trou. Nous topographions durant cinq heures ; nous allons au fond voir la rivière , l'amont et l'aval.

Direction aval: nous arrivons vers une cascade de 4m (là où s'est arrêtée l'équipe hier) qui se descend sans difficultés , encore de la progression sur la rivière de nombreuses prises permettent d'avancer sans difficultés . Nous arrivons vers la deuxième cascade qui s'annonce par un bruit assourdissant et un brouillard de gouttellettes d'eau ; cascade qui se descend sur le côté sans se mouiller (en plan incliné de 45°)

De nouvelle progression sur la rivière , de nombreuses marmites s'y trouvent , certaines occupent toute la section de la galerie (In à 1m50 de diamètres) puis nous arrivons dans la partie de la rivière où il faut utiliser le canot, l'eau à certains endroits est bien verte 2 à 3 m de profondeur.

De nouveau progression sur la rivière ; nous progressons ~~on canot~~
~~un par un~~ avec une cordelette pour retirer le bateau aux endroits
où le parcours à trop de coudes et où des lames de rochers affleu-
rent la surface de l'eau .

Direction aval: la branche de droite (distance 60m depuis la par-
tie navigable) on bute sur un syphon dans une salle assez large
mais la voute plonge bien , peut-etre en plongeant y aurait-il mo-
yen de passer.

La branche de gauche plus petite bute aussi sur un syphon dont
les parois plongent bien aussi . De la mousse blanchâtre se trouve
à deux mètres au dessus de l'eau dans le deuxième tronçon de la par-
tie navigable, le plafond de la galerie s'abaisse à cet endroit là ;
ça doit fonctionner comme une voute mouillante , une sacré mise en
charge.

Au retour nous crevons le canot, un trou dans le plancher et
un trou dans le bordin. Nous remontons puisque le canot est hors d'
usage, on voulait faire l'amon aussi , tant pis se sera pour une
autre fois!

Nous remontons , le soleil brille encore malgré les nuages.

Parlons un peu du campement:

Le campement s'étend au moins sur 300 m² , tous les jours on
gagne du terrain, ça s'éparpille avec le vent , mais les spéléos
sont renommés pour être "merdiques" alors les dolomites et le SCV
associés pour une cause commune c'était ce qui pouvait arriver de
pire!

Enfin , tout se passe bien avec les gens du pays , serviable
comme j'ai jamais vu , et l'hospitalité n'est pas un vain mot. Ils
nous apportent du yogourt , du lait, des fruits et en plus ils ne
veulent pas qu'on les paye!!

Le soir ils viennent vers les 21H avec nous autour du feu, boi-
re du Raki et au programme de la Musique française et turque cela se
termine tard souvent.

Les jeunes turcs sont vraiment très sympas , ils nous offrent
des cigarettes turques , et nous en échange. . , des cigarettes fran-
çaises.

Pour samedi un Mecchoui est organisé , les jeunes du village se
chargent de nous faire cuire le mouton .

.. / ...

Jeudi 17 Aout :

Bab : cette nuit les puces ont fait des ravages ..Nous sommes tout couvert de cloques..Et vu que je me gratte aujourd'hui , farniente pendant que presque tout le monde va dans la Mâgara . Grand lavage dans la rivière, sieste , et enfin , ballade , nos copains turcs nous accompagnent et nous discutons tout le long avec Ahmet et Tuncaay . Nous entreprenons d'apprendre le turc .

Nous échangeons des adresses ..Ils sont décidément bien sympa . La soirée se fait fraîche et nous allumons le feu. Le frère de Tuncay nous apporte sa guitare mais elle est désaccordée et il y manque des bricoles!

Patrik: repos pour pas mal de gens , photos et ballades dans les canyons .

Vendredi 18 Aout :

Bab: La fin du camp s'approche ..le courage et l'espoir se trouvent plutôt mince...Toute fois les équipess'ébranlent de nouveau; Michel Patrik, Thierry Patrick , Marcel retournent dans Bulak pour faire les topos de l'amont et de l'aval.

Momo, Régis et Bernadette vont voir un porche près de Bulak .. topo..

Daniel, Christian ,Mimi ..Topo de la résurgence entre Bulak et Safranbolu.

Quand à Janine , Dany ,Christine et moi décidons de retourner à Bulak puis Safranbolu... Ahmet nous rejoint au camp et nous invite à Bulak chez un ami ; avant d'entrer dans la maison nous quittons nos chaussures , nous sommes un peu gêné par les odeurs!!!

Nous sommes reçus ,royalement par les soeurs et la mère d'Emin Nous buvons de l'eyren (yaourt +eau) mangeons du maïs bouilli , buvons enfin le thé accompagné d'une tartine de pain couverte de crème au chocolat "grand luxe" ..Nous bavardons à l'aide du dictionnaire . Puis Mehmet décide de nous emmener en tracteur à Safranbolu.

Ah! quelle équipée : Ahmet (bis) , Emin et Mehmet et nous toutes dans la carriole ..Nous avons chanté! visite du village ancien très chouette, des artisans travaillent le fer , le bois réparent les semelles rues en pentes ...J'achète des foulards et des sous tasses à thé.. Enfin nous remontons dans la ville neuve où nos amis veulent absolument nous offrir des pâtisseries. Pudding délicieux.

.../...

Nous rentrons à la nuit à Bulak où nous faisons les derniers achats. Emin nous offre des haricots (Falsuye) et des tomates. Soirée au camp, les turcs sont revenus échange de cigarettes, nous buvons du çay ..soirée très fraîche..C'est la pleine lune.

Patrik: Topos de l'aval et de l'amont puis de la galerie fossile jusqu'au PI2 nous topographions de 11h à 19h

Participants en visite: Patrik Perbé, Thierry Lacrotte.

Équipe topo: Marcel Meyssonier, Michel Hatt et Patrik Bruyant

On a été voir l'amont, avec cette magnifique cascade. Au carrefour de l'aval et de la galerie fossile, on franchi un lac de 20m en canot, puis de la progression sur des gros blocs. A nouveau la rivière et un balcon constitué d'un dome de calcite (une ancienne arrivée d'eau sur la droite).

Vue la cascade constituée d'un dome de calcite où l'eau coule de tous les cotés; spectacle extraordinaire!!

puis une galerie remontante où des touffes d'aragonite sont à l'abri du plafond, galerie en cul de sac, la sortie d'eau est impénétrable.

Vers le dôme la suite de la rivière se devine à travers 2 rideaux d'eau (c'est vraiment la douche!), on rattrape la rivière vers le lac de sable; l'eau est calme, puis le syphon qui à l'air impénétrable, visite de deux ou trois galeries fossiles adjacentes qui ne donnent rien.

Samedi 19 tout:

Bab: Dernière journée au camp, il fait un temps splendide, le ciel est d'un bleu lumineux ..Journée nettoyage et lavage..Car dimanche nous quittons le campement ..Thierry et Christine partent ce matin car ils veulent passer en Grece, d'autre part ils ne veulent pas participer au Mecchoui; Ahmet est arrivé vers les 11h du matin avec couteau et outils pour tailler du bois. C'est lui qui doit préparer le Mecchoui, en attendant il nous fait le thé à la façon turque.

Des autoctones bien habillés et portant à la boutonnière la badge turc  font leur apparition. Ce sont ces messieurs de la presse "Hurriyet" qui ont entendu parler de notre camp..C'est qu'ici les nouvelles vont vite.

Selim leur explique ce que nous avons fait..et enfin c'est la photo, en rang d'oignon ou presque ...

Il est temps d'aller chauffer le puit (kuyu) où le mouton cuira et nous faisons donc la corvée du bois..

Nous faisons un festin de foie , de coeur et rognons que nous cuissons sur le feu..Patrick P manie la poele avec assurance ...Régis Bernadette et Mimi arrivent à temps de déséquiper bulak pour manger avec nous...Enfin nous accompagnons tous Ahmet et Selim qui vont mettre le kebab dans le puit (kuyukebab) .

Par dessus les braises on pose un grand plateau puis on suspend les deux morceaux de mouton sur une tringle à l'intérieur du puit enfin on recouvre d'une tôle ensuite préparation de la glaise qui bouchera de partout le puit .. aucune fumée ne doit apparaitre..

Le mouton sera cuit lorsque la terre glaise aura entièrement séchée soit un peu plus de deux heures pour un mouton de 24 Kg.

Pendant ce temps Ahmet le chanteur nous prépare les Fulsüye (haricots) à la façon turque : sauce tomate, oignons ,le tout mijotant doucement.

À la tombée de la nuit le mouton est prêt nous allons tous nous installer pour le festin, viande , Raki, sharap coulent à flots.. et déjà les esprits s'embrument ..Le mouton est très gras mais la viande est tout de meme très bonne et bien cuite...La barbaque est expédiée assez rapidement "ah ces français , quels goinfres!!"

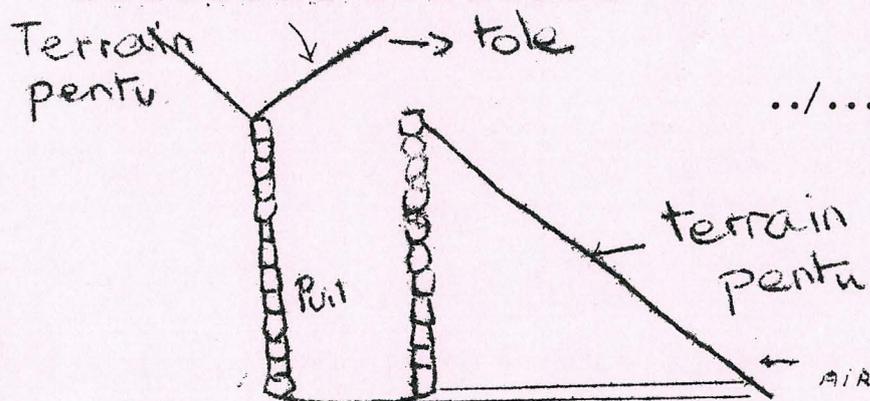
Il ne reste plus qu'à écarter la nappe remplie de déchets et nous attaquons "et glou, et glou, et glou ..." chacun à notre tour c'est le coup de grace pour ceux qui commencent à être titubant Selim se démène ,lui aussi à son comble.

Nous dansons au son des casttes folkloriques turques..C'est l'euphorie générale...Catherine, Brice se sont réveillés et dansent avec nous!

Ce n'est qu'en titubant que certains rentrent au camp pour se coucher tard dans la nuit. Au loin nous entendons les coups de fusils que nos amis déclenchent pour se défouler ..Nous n'aimons pas trop ça!!!

Patrik: grasse matinée ; Lavage des motos. coupe de bois pour le Mecchoui; explo une dernière fois pour Régis ,Bernadette et Mimi

Le puit est chauffé à partir de 11h jusqu'à 5h puis le mouton est enfourné jusqu'à 20 h ,le puit est hermétiquement fermé par un couvercle en métal et bouché partout avec de la glaise.



Dimanche 20 Aout:

Bab: Il fait toujours aussi lumineux , tout le monde dort encore et cuve son alcool...Bruit frais de la rivière ,quelques voix résonnent dans les sentiers..Le soleil monte peu à peu dans le ciel et réveillera tout le camp.

C'est le grand départ , on jette , on range, bientôt tout le monde est prêt ,il est environ 12H ...et nous nous apprêtons à faire le chemin difficile ; seul les chauffeurs sont dans les voitures,les autres à pied , des paysans nous offrent des concombres , prunes et cerises amères, noisettes...Les voitures passent finalement assez bien, mais soulèvent d'énormes nuages de poussières .

Au village nos amis turcs nous attendent et nous offrent à boire , tout le village est aux fenêtres pour nous voir partir.. Une dernière photo et nous démarrons ..Adieu Bulak !!

Les dolomites filment un brin ,puis, on se sépare.
Patrik , Janine ,Michel et Bab vers Ankara et le Sud..Tous les autres vers Bolu où ils passeront la nuit.

Patrik : Le camp est terminé ;

Je rentre avec les Dolomites ; départ de Bulak vers 12h

Arrêt à Bolu dans un Camping , nous nous payons un festin au resto très chic du coin!

Il fait froid et pluvieux.

Journal de bord : Elisabeth Hatt membre du SCV
Patrik Bruyant membre du SCV

Déroulement au jour le jour.

Samedi 12 Aout :

Nous nous retrouvons tous à Mengen ; les membres du SCV arrivant de Cappadoce et les Dolomites venant d'Istanbul et ayant pris en charge Selim.

Celui-ci nous fait plusieurs propositions d'explorations en précisant qu'un groupe anglais fait actuellement des explorations dans un des réseaux. Nous décidons de nous rendre à Bülak, près de Karabük avec un camp à proximité de la grotte de Mencilis qui n'est pas encore topographiée... Nous faisons la route dans l'après-midi, soit une cinquantaine de kilomètres ; demande d'autorisation à faire de la spéléologie à la police de Karabük, puis montée au village.. Chemin de terre sur cinq kilomètres environ... Arrêt des deux camions au bord du chemin, car celui-ci est en partie effondré... eela passe juste à gauche et à droite... C'est la nuit quand nous déchargeons le matériel et installons le camp dans un petit espace, à coté du ruisseau.

Dimanche 13 Aout :

matin: nous partons faire une petite reconnaissance des lieux; repérage de la résurgence de Mencilis (Mencilis Pinari): beau porche avec captage en bois pour l'alimentation d'une ferme en contrebas et irrigation des jardins.

C'est à priori la résurgence de la rivière souterraine de la grotte de Mencilis (Mencilis Magarasi) dont nous allons voir également l'entrée.

Celle-ci est connue de longue date: des murs ont été d'ailleurs construits à l'entrée et les porches d'entrée ont dû servir autrefois d'habitation ou de refuge tout au moins, en bordure du canyon.

Selim Selçuk nous précise que la cavité semble avoir été explorée jusqu'à la rivière par les paysans de la région. Il y a eu quatre explorations du groupe Bumak (Société Speleologique de l'Université de Bogaziçi à Istanbul); une en 1966 puis en 77 et la dernière en février 1978. Des Anglais ont également fait l'exploration de la cavité en 1977 (Y.R.C.)

DIMANCHES 13 tout (suite)

après-midi: nous faisons trois équipes.

1°) Mençilis Magarasi:

5 participants: Selim, Thierry Lacrotte, Patrik Perbét, Régis, Marcel

but: équipement, visite et repérage des continuations possibles.

nous équipons assez rapidement : 2 petits ressauts de 7m et un P15 (en fait verticale de 11m) permettant d'atteindre la rivière, sur 1km environ de développement.

Nous nous arrêtons à l'amont presque de suite car il faut un canot; descente en direction de l'aval jusqu'à un puit de 15 M environ. Joli grotte en tout cas de par ses dimensions...

Quelques remarques au niveau géologique, hydrologique et météorologique (relevé des températures ; récolte de quelques bestioles et observation d'une colonie de chauve-souris dans une galerie secondaire.

Il reste à faire: (X) visite et exploration d'une petite galerie

en bas du second ressaut de 7m

(X) galerie remontante avec chauve-souris à voir

(X) escalade en artificielle de 5m à tenter vers

le bas du P11 dans un point bas de la galerie

(X) exploration amont et aval avec un canot.

2°) Prospection:

Dans le vallon où s'ouvre la grotte de Mençilis

6 participants : Daniel, Dominique, Michelle, Bernadette, Christine Janine, Catherine et Brice.

Apartir de Mençilis et sur la rive opposée (rive droite).

-1er porche: dével. oppement dix mètres, chatière, 3m puis ressaut de 2m et salle + 2 chatières

-2ème porche : RAS

-3ème porche : en fait, grande salle de 7 à 8 m remontée et communication avec la surface plus haut. Il ya une petite grotte à voir en bas dans le vallon au niveau de ce porche.

7 à 8 porches sont vu sur la rive droite en montant, mais aucun ne donne quelque chose d'intéressant.

3°) Exploration des porches en falaise:

6 participants : Michel, Bab, Patrik Bruyant, Momo, Christien et Dany

Au dessus de la résurgence, environ 100m au-dessus se trouve un pan de falaise avec plusieurs vastes orifices.

-Le premier a été exploré par le groupe de BUMAK sur 200m environ il se sont arrêtés sur un petit puit non descendu qui à priori devait communiquer avec Mençilis

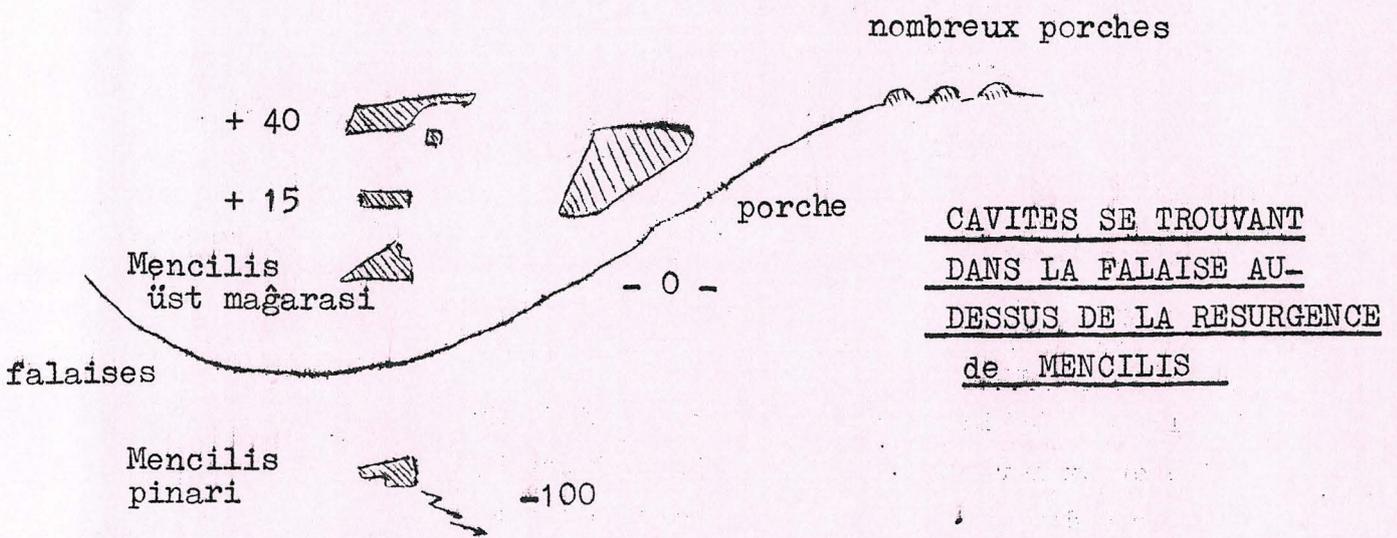
visite de la grotte :quelques boyaux restent à voir , descente du P 20 ! en fait puit de lix et ressaut de 5m qui donne dans une galerie à 60 m de l'entrée de Mençilis Magarasi.

-un orifice rectangulaire au dessus de cette grotte(Mençilis üst Magarasi)

-grotte supérieure de Mençilis, environ 15m n'a pas été vu.

-un autre porche situé 40m plus haut ne donne rien.

- De nombreux porches ont été vu en remontant, mais ils ne donnent rien.



Lundi 14 Aout:

4 équipes se constituent:

1°): Prospection dans le vallon de Mençilis

Régis, Bernadette, Momo, Daniel, Dominique. A partir du début de la vallée, face à l'entrée de Mençilis.

Grotte n°1 :vue le 13 aout

n°2 :galerie bouchée à 10 m

n°3 :cavité impénétrable à 2m

n°4 :galerie de 8 à 10 m; étroiture, galerie de 2-3m obstruée

n°5 :salle 5m de diam. remontée de 6m qui ressort en falaise

n°6 :2 entrées ;galerie de trois m, remontée impénétrable

n°7 :1 entrée avec galerie basse de 15m colmatée.

n°8 : abri sous roche, pas de départ.

La suite de la vallée est sèche et visitée ;il y a de nombreux porches, mais rien ne donne.

Mardi 15 Aout:

- 31 -

3 équipes :

1°) Prospection sur la rive droite de la vallée sèche

Momo, Daniel, Dominique, Christian, Michel

de nombreux porches sont encore vus, mais pas de continuation

2°) Mencili Pinari;

Régis, Bernadette, Patrik Bruyant, Thierry, Christine, Marcel,
Patrik Perbet, Brice et Catherine.

Topographie de la résurgence, ballade en canot sur le lac d'entrée
escalade réussie au-dessus du lac pour gagner une cheminée, celle-
ci est hélas bouchée.

Thierry, Christine et Patrik Perbet montent ensuite en falaise
pour voir les porches au dessus de la résurgence.

3°) Janine, Michèle et Dany vont au village faire des commissions.

Mercredi 16 Aout:

3 équipes à nouveau

1°) désobstruction au fond d'un porche situé en rive droite du val-
lon. Face à Mencili magarasi (Daniel Magarasi)

Daniel, Momo, Mimi

2°) Mencilis Magarasi:

Patrik Perbet, Régis, Partik Bruyant

Descente avec un canot pour équiper le PI5 aval, visite jusqu'au
siphon malgré une crevasse!!

3°) Prospection:

Une équipe part avec le Ford et deux jeunes de Bulak qui connais-
sent Trois grottes dans les environs:

Marcel, Michel, Bab, Christian et Selim

- nous nous arrêtons au bord du chemin avant bulak pour voir une
petite grotte pointée sur la carte.

Elle semble servir d'abri; arrivée d'eau et caniveau (captage)

Une chauve-souris à la volée. Développement* IO M.

-Nous rejoignons après un petit arrêt à Bulak, la route de Karabük à Saframbolu .A 500m de l'embranchement ,en direction de Saframbolu nous prenons un chemin de terre sur la droite,carrossable jusqu'à 2 maisons (500m environ) .

Nous sommes dans un canion creusé, semble-t'il,par le ruisseau qui vient de Mencilis...Changement de terrain assez prononcé par rapport à Bulak : calcaire très délité ,couche de conglomérat d'une hauteur de trois à quatre mètres environ.

10 minutes de marche à pied dans la vallée qui a quelques marmites et ressauts en rive gauche, un porche creusé dans une interstrates;calcaire finement délité en-dessous et conglomérat au-dessus; cheminée de 6m ;des chauves-souris s'y trouvent.

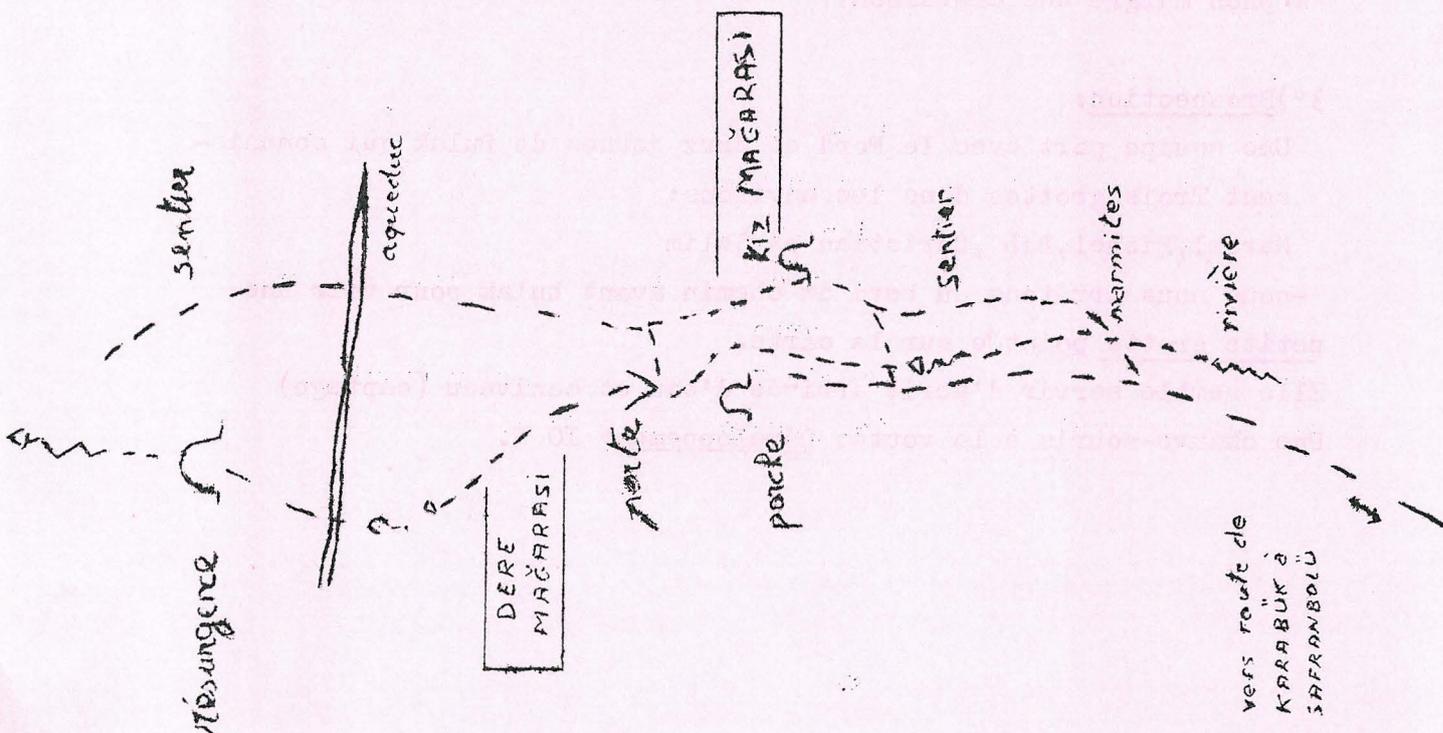
A une dizaine de mètres de là, nous tombons dans la grotte ; c'est en fait la perte du ruisseau par un très joli porche... nous nous arrêtons ,faute de lumière à une vingtaine de mètres;guano et chauves-souris.

Un paysan nous conduit par l'extérieur à la résurgence qui se trouve en fait à une centaine de mètres plus loin;vaste porche encombré par la végétation. Ces cavités n'ont pas de nom local et s'appèlent en fait Dere Magarasi (grotte de la rivière).

En revenant ,sur la rive droite dans la couche de conglomérat se trouve une entrée de 3m de large et 2m de haut , conduit avec même dimensions sur une centaine de mètres.

Nous convenons de revenir pour faire l'explo et le relevé topographique (KIZ Magarazi).

Croquis sommaire de situation:



Nous filons ensuite sur Saframbolu ; Selim et nos deux guides de Bulak vont demander seuls l'autorisation de faire de la spéléologie à la "jendarma polis" ... Nous nous dirigeons vers Gayze et nous prenons à nouveau un autre guide local qui nous mène à Mizaryani Magarazi .

Cette cavité se trouve sur la rive droite d'un ruisseau et fait partie du même réseau que Mencilis Magarasi .

Il y a deux beaux porches le second dix mètres au-dessus du premier ils communiquent par 2 cheminées intérieures assez vastes, dont l'une se remonte facilement en escalade.

Nous visitons tranquillement environ 500m de galeries... La grande galerie d'origine se divise en deux ; à droite elle se termine assez vite, un boyau s'ouvre sur la gauche ; il y a une entrée d'eau temporaire avec des gours très concrétionnés. Remontée sur 50m environ à gauche la galerie s'achève également assez brusquement ; deux boyaux s'ouvrent sur la droite : le premier descend sur une centaine de mètres, il y a de la glaise et des laisses d'eau ; arrêt sur une vasque d'eau qui marque un point bas de la cavité.

C'est une cavité fossile de grande taille avec circulation temporaire assez limitée. Une prospection aux environs et en particulier dans la vallée proche serait semble-t-il assez intéressante.

Un réseau hydrogéologique indépendant de celui de Mencilis doit vraisemblablement exister vu les dimensions de cette cavité fossile (cf croquis sommaire de l'exploration).

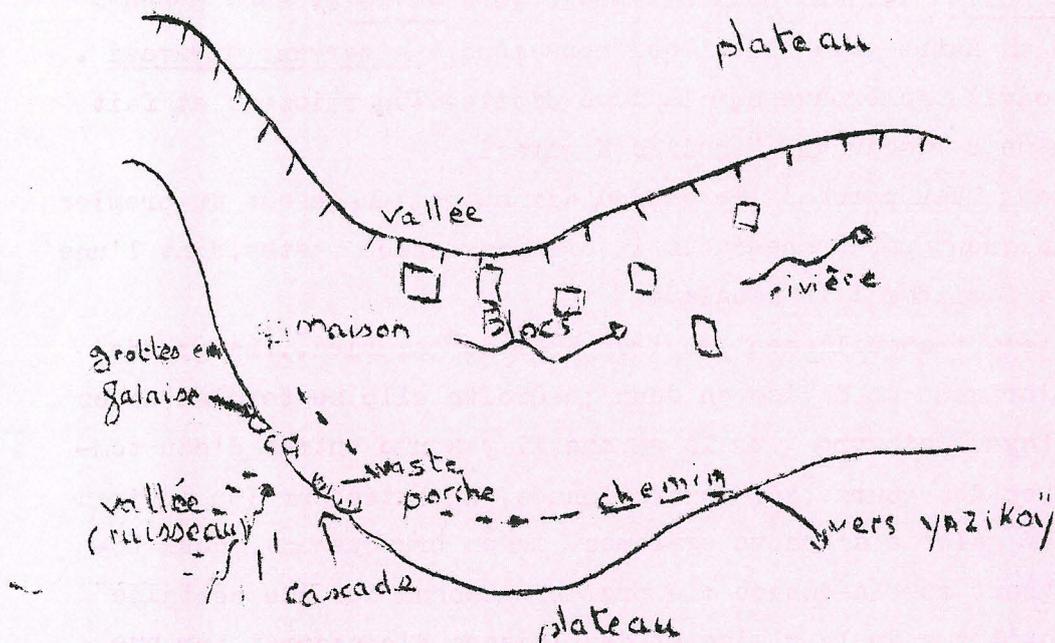
- à noter vers le point le plus bas dans le méandre une nichée de souris blanches ; pas de traces de chauves-souris.

Nous revenons à Safranbolu , c'est le début de l'après-midi et une pâtisserie nous attire ... Nous consommons puis quittons Saframbolu pour nous rendre à Yazikoç . Nous prenons deux autres guides au passage, ils nous conduisent après arrêt du camion au bord d'une autre vallée ; c'est un beau canyon aux parois éboulées.

- Il y a en rive droite, visibles de loin deux petits porches à 10 m mais inaccessibles. Pas de possibilité d'amarrage naturel ou artificiel par le haut (pas d'arbres, calcaire très délité). Accès pas possible par le bas, 2 vastes porches sont utilisés comme abris . Une grotte non atteinte se trouve à 5m du bas du porche.

Nous ne sommes pas très attirés par ces cavités qui semblent de peu d'intérêt (ancien creusement dans une boucle de la rivière.)

Yazikoÿ Magarasi: situation



-Nous revenons sur Yazikoÿ et Safranbolu puis prenons la route de Zonguldag. Au bout de 11 km à droite route de Eflaÿi. Nous nous arrêtons au premier village, Kiriklar ...et prenons à nouveau deux guides qui veulent bien nous emmener voir une grotte:

100m à pied ; nous descendons à nouveau dans un canyon; vallée qui commence peu après le carrefour de l'embranchement de zonguldag (Eflani).

3 cavités au total en bas de la vallée , sur la rive gauche.

-petite grotte visitée sur 60m par Michel

à 50m de la résurgence qui débite environ 5 l/s.

La grotte se trouve à 5m de la résurgence; visite rapide, nous revenons en faisant croquis avec évaluation des distances : développement total estimé : 150m . La cavité se nomme: Catalpoyra Magarasi et nous ne sommes pas les premiers à aller au fond ...En effet dans la glaise , vers le lac siphonnant il est écrit Altinyok ...Selim nous traduit à la sortie "il n'y a pas d'or!!"....

Nous revenons de nuit au camp à Bulak après avoir utilisé 6 guides qui spontanément ont eu la gentillesse de nous emmener vers les trous connus.

Jeudi 17 tout:

4 équipes:

1°) Mencilis Magarasi: exploration de l'amont de la rivière Christian, Dominique, Daniel et Selim.

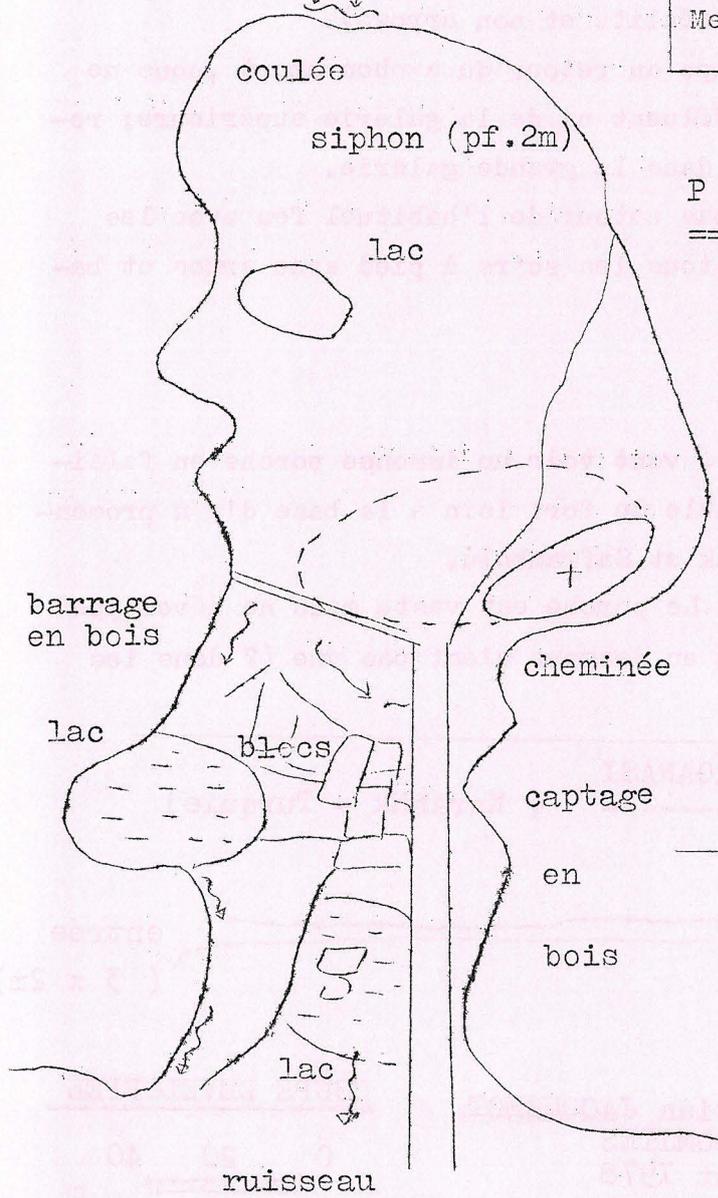
Arrêt au siphon amont, remontée d'un petit affluent et exploration d'une galerie fossile supérieure assez vaste avec de grandes cheminées: cela semble être du neuf pour cette dernière galerie.

2°) Mencilis Magarasi: visite jusqu'à la rivière: Régis, Bernadette, Michèle, Mimi.

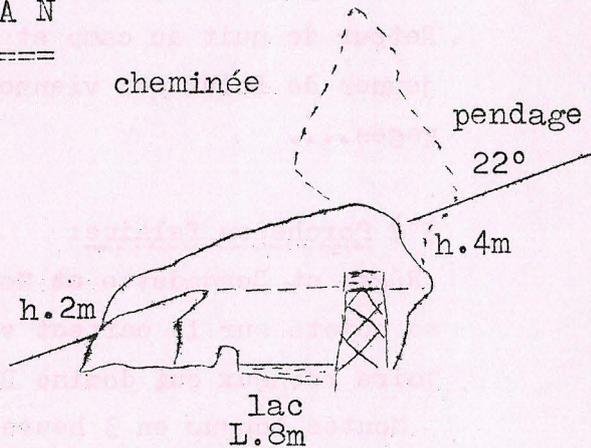
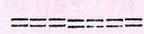
3°) Désobstruction: ...suite et fin... du porche face à l'entrée de Mencilis: 10m de galeries derrière la chatière; c'est terminé Christian, Dominique et Daniel. (voir croquis).

4°) les autres restent au camp pour photos, lavage etc

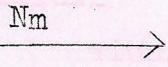
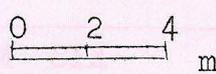
Températures relevées par Marcel: Mencilis Pinari eau=10°C (à 16h)
Mencilis ust magarasi: air =19°C



P L A N



COUPE ENTREE



MENCILIS PINARI

BULAK -- KARABUK (Turquie)

levé et dessin :
marcel meyssonnier 15.8.1978

Vendredi 18 Aout:

3 équipes :

1°) Une équipe part à pied puis en Dolmuş (taxi collectif) vers BULAK et Karabük (Christian, Mimi et Daniel)

- Début de topo de DERE Magarasi , en commençant par la perte , arrêté presque de suite sur un énorme tas de guano au milieu de la galerie, dans lequel coule un ruisseau... Trop de puanteur (à 70m de la perte).

- Kiz Magarasi: grotte dans le conglomérat ; topo sur 200M, environ; rés eau labyrinthique ; désobstruction à faire

2°) Mencilis Magarasi:

2 groupes: Thierry et Patrik P visistent l'amont de la rivière. Michel, et Partik B font de la photo et avec Marcel font le relevé topo complet de la rivière souterraine.

Descente au siphon aval avec un canot et topo au retour. Topo et déséquipement du puit 10m en réalité et non arrosé).

Visite des galeries amont : topo au retour du siphon amont , nous ne faisons pas le relevé de l'affluent ni de la galerie supérieure; relevé topo enfin jusqu'au PII dans la grande galerie.

Retour de nuit au camp et repas autour de l'habituel feu avec les jeunes de Bulak qui viennent tous les soirs à pied avec armes et bagages....

3°) Porche en falaise:

Régis et Bernadette et Momo ; vont voir un immense porche en falaise pointé sur la carte et visible de fort loin à la base d'un promontoire rocheux qui domine Bulak et Saframbolu.

Montée longue en 3 heures... Le porche est vaste mais ne développe que 15m; la résurgence pointée en dessous n'est pas vue (? dans les éboulis)



relevé-dessin : Christian JACQUEMOT,
GS DOLOMITES
18 aout 1978

COUPE DEVELOPPEE

0 20 40
m

Samédi 19 Aout:

Nous commençons à laver et ranger le matériel.

Christine et thierry repartent en moto...direction le Sud-Ouest

Nous préparons avec nos amis turcs le repas du soir et le méchoui la maison près de la rivière est mise à notre disposition ainsi que le puit pour cuire le mouton....

Régis, Bernadette et Domoinique remontent à Mencilis : visite des galeries amont et déséquipement complet de la cavité...

La soirée qui marque la fin du camp s'achève sur mouton et force Raki.

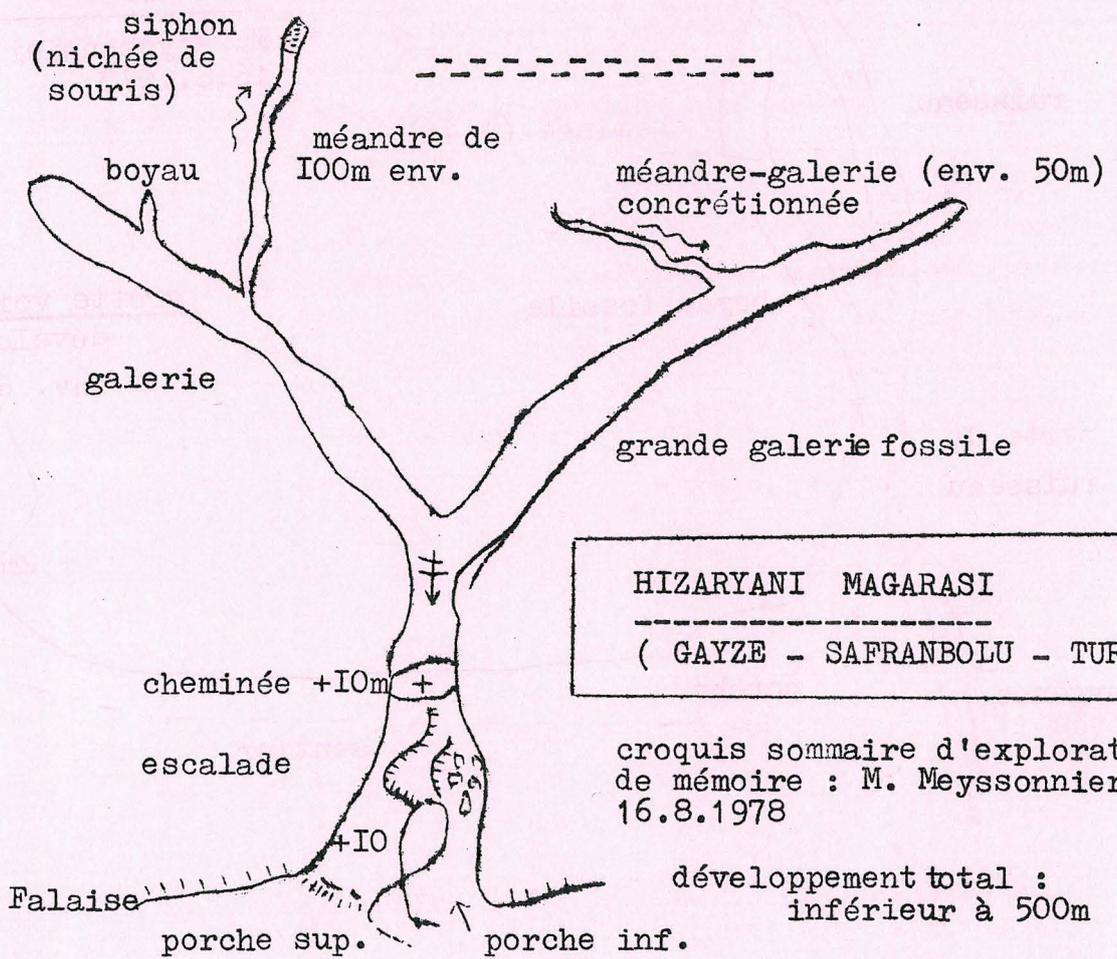
Dimanche 20 Aout:

C'est la départ en fin de matinée adieux et séances photos à bulak Michel et elisabeth vont vers le Sld.

Tous les autres reviennent à Istanbul où nous laissons Selim...Et nous nous séparons pour rentrer en France en ordre dispersé....

Rencontre à Istanbul avec des spéléos anglais qui nous montrent une belle topo de Mencilis Magarasi...Complète ou presque et réalisée Huit jours avant nous....!!!

Nous ne savions pas.....!



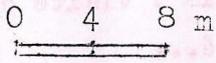
HIZARYANI MAGARASI

(GAYZE - SAFRANBOLU - TURQUIE)

croquis sommaire d'exploration
de mémoire : M. Meyssonier
16.8.1978

développement total :
inférieur à 500m

PLAN
SCHEMATIQUE



h = 2m
lac siphonnant (Pf. 2m)
inscription "ALTINYOK "

h = 1m

laminioir (40m)

CATALPOYRA MAGARASI

KIRIKLAR (EFLANI)
TURQUIE

COUPE
0,5m
2m

boyau sec
(10m)

apparition du
ruisseau

relevé approximatif

(distances évaluées)

développement : 150 m

M. Meyssonier
16.8.1978

ruisseau

cheminée (+ 4m)
guano

boyau fossile

grotte voisine
développement
env. 60m

perte du
ruisseau

+ 2m

résurgence
captée

porche

sentier

développement total : inférieur à 500m

FÉDÉRATION FRANÇAISE DE SPÉLÉOLOGIE

(SOCIÉTÉ SPÉLÉOLOGIQUE DE FRANCE - COMITÉ NATIONAL DE SPÉLÉOLOGIE)

130, RUE SAINT-MAUR - PARIS XI^E

TÉL. 357. 56-54

C. C. P. 3347-11 PARIS

GP/65/1/76

COMMISSION DES

GRANDES EXPÉDITIONS SPÉLÉOLOGIQUES FRANÇAISES

PROTOCOLE D'ENGAGEMENT

JE soussigné MARCEL MEYSSONNIER SPÉLÉO-CLUB DE VILLEURBANNE
..... MAISON POUR TOUS 14 PLACE GRAND CLEMENT
..... 69100 VILLEURBANNE
bénéficiant du patronage de la F.F.S. pour l'expédition spéléologique
qui doit avoir lieu à : TURQUIE (RÉGION ANAMUR TURKUS)
du 1 AOÛT 1978 au 15 SEPTEMBRE 1978
m'engage à :

1 - Respecter les règles de priorité et de fair-play relatives aux explorations prévues et édictées dans les statuts et le règlement intérieur de la Fédération Française de Spéléologie.

2 - Fournir à la F.F.S. dans les trois mois qui suivent le retour de l'expédition, un compte rendu avec topographies en trois exemplaires s'il s'agit d'une expédition à l'Étranger et en deux exemplaires pour une expédition en France étant entendu que la diffusion de ces exemplaires sera effectuée comme suit :

- Le premier de ces exemplaires sera archivé par la Commission des Grandes Expéditions Spéléologiques Françaises.

- le deuxième exemplaire sera envoyé au Directeur de la Commission des Publications de la F.F.S. pour parution dans "SPELUNCA" soit d'un article complet (cas dans lequel le directeur des Publications se mettra en rapport avec les responsables de l'expédition pour mise au point éventuelle de cet article) soit d'une nouvelle brève.

- le troisième exemplaire, dans le cas d'une expédition se déroulant à l'Étranger sera envoyé à l'organisme ou fédération étrangère concernée dans le cadre des bons rapports internationaux réalisés sous les auspices de l'Union Internationale de Spéléologie.

3 - Citer dans toutes publications orales, écrites filmées ou télévisées qui pourraient être faites dans le cadre de l'expédition et au sujet de l'expédition que celle-ci a été réalisée sous le patronage de la Fédération Française de Spéléologie.

FAIT à Lyon le 26/1/1978

Signature :


SPÉLÉO-CLUB DE VILLEURBANNE

FÉDÉRATION FRANÇAISE DE SPÉLÉOLOGIE

(SOCIÉTÉ SPÉLÉOLOGIQUE DE FRANCE — COMITÉ NATIONAL DE SPÉLÉOLOGIE)

130, RUE SAINT-MAUR - PARIS XI^E

TÉL. 357. 56-54

C. C. P. 3347-11 PARIS

A T T E S T A T I O N

Je soussigné, Paul Courbon, directeur de la commission des Grandes Expéditions Spéléologiques Françaises, certifie que le Spéléo-Club de Villeurbanne est membre de la F.F.S. et à jour de ses cotisations pour 1978.

Par l'intermédiaire de notre commission, la Fédération Française de Spéléologie donne plein agrément et accorde son patronage au Spéléo-Club de Villeurbanne pour l'expédition qu'il organise en Turquie en 1978.

Fait à Forcalquier, le 9 Février 1978.

COMMISSION DES "GRANDES EXPÉDITIONS
SPÉLÉOLOGIQUES FRANÇAISES
Le Directeur,

Paul Courbon

Achat en franchise de T.V.A.

Il est possible ^{d'obtenir} cette détaxe sur tout le matériel acheté en France et destiné à être utilisé à l'étranger dans le cadre d'une expédition patronnée par un organisme officiel type F.F.S.

Toutes les formalités sont à effectuer dans votre lieu de résidence, il n'y a aucune attestation à fournir ou à demander aux frontières, et le règlement des marchandises se fait directement hors T.V.A.

Marche à suivre:

Obtenir le patronage F.F.S.

Pour cela, il faut que votre groupe soit membre de la FFS. Ecrire au directeur de la commission des grandes expéditions (Paul Courbon) qui vous envoie les imprimés du "Protocole d'engagement" et ensuite délivre une attestation de patronage.

Prendre contact avec les fournisseurs:

Pour la commission équipement FFS, TSA pas de problèmes, ils sont au courant.

Pour les autres, il faut souvent expliquer la procédure.

Etablir une lettre de demande d'exonération:

Du type ci-joint. Y préciser globalement la nature du matériel, le montant maximum, les références du fournisseur.

Cette lettre sera établie et signée de votre président en trois exemplaires par vendeur.

Le plus dur:

Se présenter au Centre des impôts de votre ville, demander la "fiscalité des entreprises, essayez de trouver quelqu'un de compréhensif, insistez, au début ils jureront que c'est impossible et vous visiteront les étages; mais ça marche!!

Il faut faire signer les trois exemplaires, en laisser un aux impôts, un au fournisseur et un pour vous.

Faire émarger sur la facture:

Attestation detaxe, exportation, centre des impôts de.....

Voilà c'est tout Bonne Chance.....!

(bibliographie : B.Hof.

Franchise de TVA pour les expéditions étrangères
Spelunca 1978, 2 P.81.)

Michel HATT

vers ZONGULDAK

KIRIKLAR

Eflani

CATALPOYRA
Mağarasi

13
14

EIZARYANI
Mağarasi

11

11 km

DANIEL
Mağarasi

MENCILIS UST
Mağarasi

MENCILIS
Mağarasi

MENCILIS
Pinari

4

3

2

1

Mağara

GAYZE

YAZIKOY
Mağarasi

12

YAZIKOY

5 km

Mağara

5

BULAK

8 km

5 km

SAFRANBOLU

KARABUK

7

Mağara

KIZ Mağarasi

10

DERE Mağarasi

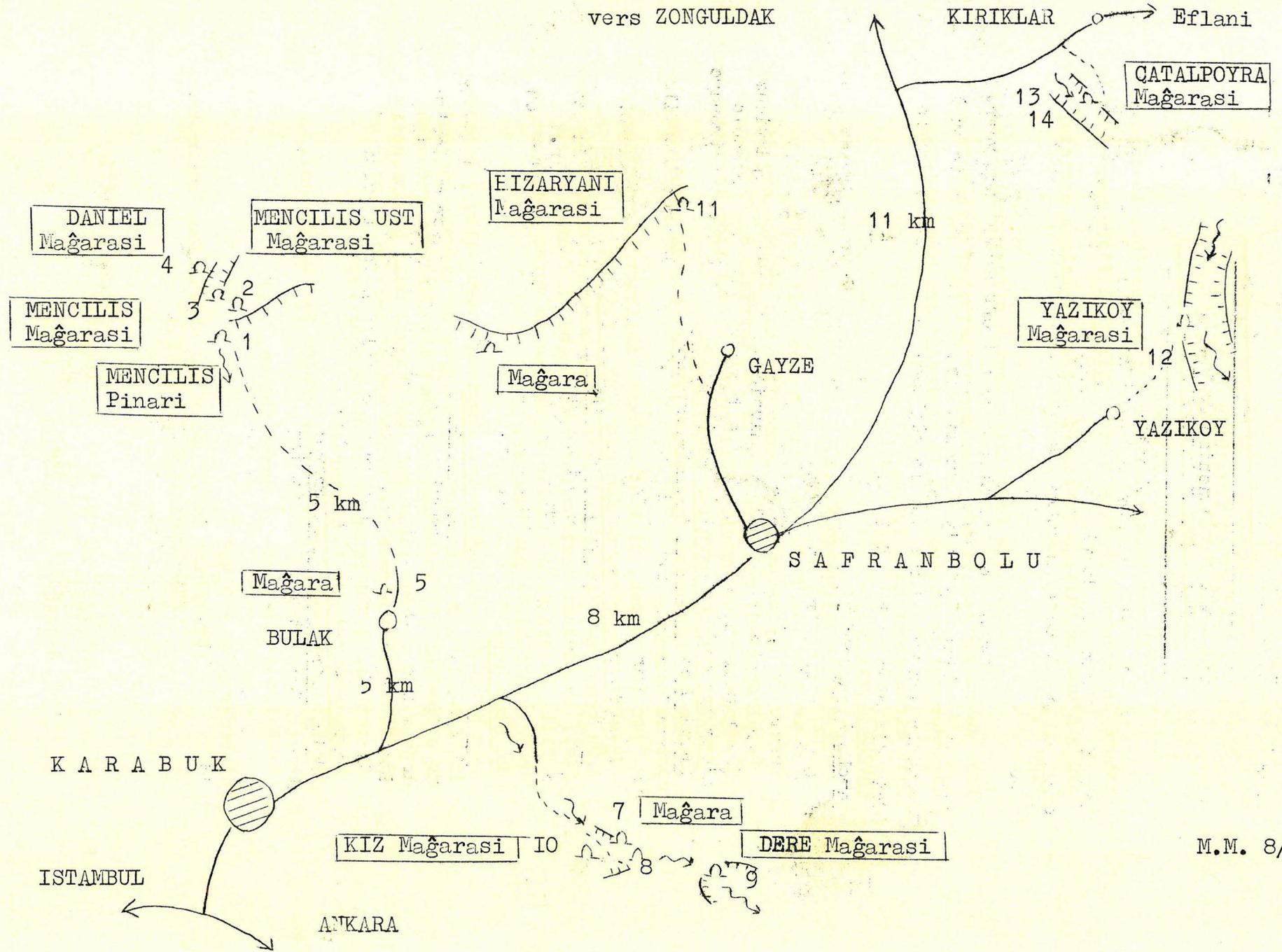
8

9

M.M. 8/78

ISTAMBUL

ANKARA



**
** LISTE DES CAVITES VISITEES OU EXPLOREES **
** en TURQUIE -- AOUT 1978 **

BULAK - KARABUK - TURQUIE

1. MENCILIS PINARI (résurgence de Mencilis)
voir topographie p.35
développement : 30m ; dénivelé : + 10m.
- 2,3 . MENCILIS MAGARASI (grotte, rivière souterraine de Mencili)
voir topographie partielle, plan et coupe.
- de l'entrée au P.II (dév. 870m) effectuée par le Boğaziçi
Universitesi Mağaracılık Kulübü (BUMAK, Istanbul), 1977
- entrée supérieure-entrée inférieure (1978)
- du P.II à la rivière, siphon aval et amont (1978)
développement supérieur à 3000m. colonie de chauves-souris.
4. DANIEL MAGARASI
voir croquis, plan p.14 ; développement : 40m
5. Mağara : grotte pointée sur carte en bordure de chemin près
de Bülak ; simple abri (artificiel?) eau, développement 5m.
6. Mağara : grotte pointée sur carte au Nord de Bülak, en bas
d'une grande falaise, visible du village. vaste porche.

KARABUK - TURQUIE

7. Mağara : simple porche dans le conglomérat
voir topographie p.16
développement : 5m ; dénivelé + 10m
- 8,9. DERE MAGARASI (grotte de la Rivière, perte et résur-
gence)
développement d'une centaine de mètres
colonie de chauves-souris.
10. KIZ MAGARASI (grotte de la Demoiselle)
voir coupe p. 36
développement de 200m environ (dans le conglomérat)

GAYZE/ 11. HIZARYANI MAGARASI
SAFRANBOLU voir croquis schématique, plan p. 37 développement 500m.

YAZIKOY/SAFRANBOLU 12. YAZIKOY MAGARASI (porche et plusieurs grottes
en falaise peu accessibles)

KIRIKLAR / EFLANI 13,14 CATALPOVRA MAGARASI (grotte avec ruisseau
souterrain, résurgence et grotte voisine)
développement 150m et 60m.

important: Nous avons porté sur un semblant de carte toutes les cavités
citées ci-dessus; Il ne nous a pas été possible d'obtenir un fond de carte
donnant échelle et orientation; Nous regrettons de ne pouvoir faire fi-
gurer les éléments géologiques et hydrogéologiques intéressant l'étude
de cette zone .

Quelques données biospéologiques et paléontologiques .

Mencilis Ust magarasi : (Bulak -Karabuk -Turquie)

Récolté le 14 /8/1978 (M.Meyssonier).

1) + 1 diptère Nématocère , famille Limnobiidae.

Limnobia nébuculosa (moustique de la faune des entrées des grottes).

+ 2 Myriapodes d'aplopes I famille des Iulidés (larvule)

I famille des glomérideres (larvules)

tous les deux sont des animaux épigés de la faune du sol.

+ 1 larve de coléoptères , famille des catopidés.

2) + 2 incisives de petit rongeur

+ 2 mollusques gastéropodes terrestres.

3) + 1 mollusque gastéropodes terrestre (le meme que précédemment).

+ 1 araignée : famille des Argiopadae (voisine du genre Meta)

+ 1 os de rongeur.

+ 1 moustique : famille des Psychodidae.

4) + 2 papillons : lépidoptères , famille des Géométridae; vivant dans l'entrée des grottes.

Détermination : Janine Gibert .

Laboratoire de biologie souterraine

Université Lyon I . Claude Bernard.

Mencilis Ust Magarasi : (Bulak - Karabuk - Turquie).

Recolté dans la galerie d'entrée.

+ fémur humain , adolescent , individu rachitique (en cours d'étude)

+Caprinac , trois fragments de métapodes dont 2 métacarpions, tous incomplets.

Un demi-mandibule droite d'un individu sub-adulte

Une molaire supérieure isolée.

+Bovinac taille d'un petit oeuf, une phalange I et un fragment de métatarsien.

+Suinac une molaire inférieure isolée (du sanglier ou du cochon domestique?).

Daniel Magarasi : petite grotte près de Bulak -Karabuk-Turquie.

+ Caprinac: Iradius et I métacarpion complet.

Détermination provisoire .Claude Guerin

 * M E N C I L I S M A Ğ A R A S I *
 *

Il s'agit de la seule cavité importante de la région de Karabük -Safranbolu (connue à ce jour)...et la plus longue, après celle de KIZILELMA (Zonguldak) pour le Nord de la Turquie.

C'est une très belle cavité qui vaut la visite et que différentes incursions nous ont permis de reconnaître en grande partie et de topographier partiellement.

H I S T O R I Q U E

La cavité est connue de très longue date par les habitants de la région. La résurgence pérenne est pointée sur les cartes militaires et elle est utilisée pour l'irrigation de quelques prés et jardins. Un barrage à l'entrée forme un lac et une construction en bois permet une prise d'eau à 2m de hauteur (1)

La grotte inférieure présente 2 entrées, avec des restes de murette (abris humains ou fortifications; vu l'accès par une forte pente à 45°, et le manque d'espace cela n'a pu servir d'abri pour des animaux domestiques; cet orifice est situé dans une gorge aux parois abruptes; le lit à sec du canyon a été prospecté sur plusieurs centaines de mètres, mais n'a permis de ne répertorier que des petites cavités (cf. p.30). En escaladant au-dessus de ces orifices, il est possible de dominer la zone de la résurgence (plusieurs porches et arches)

Il nous semble probable que les turcs, avant les spéléos sont allés dans la grotte et peut-être même atteint la rivière avec des moyens de fortune pour descendre les petits puits et en particulier celui de İm (mât en bois?) (2)

La cavité a reçu 3 visites en 1976-77 du groupe spéléo BÜMAK d'Istanbul, et une topographie de la galerie principale a été effectuée (870m, reprise ci-après dans cette publication);

L'existence d'une jonction avec une grotte située en falaise avait été envisagée par les spéléos turcs mais non réalisée.

Une équipe anglaise a visité la cavité en 1976-77 (British Spél. Expéd. Northern Anatolia Turkey) donnant un développement de 3000m environ (cf. biblio 2)

La Trent Polytechnic speleological Expedition Turkey a exploré le réseau en juillet 1978, et 3 semaines avant nous, effectué un relevé topo complet de Mencilis, dans le cadre d'une étude complète de cette zone karstique...

En toute bonne foi, ainsi que celle de notre co-équipier turc nous avons donc refait l'exploration de ce réseau, en levant une partie de la topo en août 1978; Nous croyions en particulier avoir fait en première la jonction avec la grotte située en falaise, et que nous avons topographié aussi (cf.p.29)

../...

(1) - Nous avons trouvé en aval dans le ruisseau des crabes assez gros (cela existe en eau douce en Turquie...)

(2) - Michèle Meyssonier a trouvé dans des gours à sec des noyaux d'olives complètement concrétionnés; Recouverts de calcite blanche, cela donnait l'impression de perles ovales; Elles ont dû être jetées là il y a plusieurs années vu l'épaisseur du dépôt .

DESCRIPTION SOMMAIRE

Le réseau de la rivière souterraine de Mencilis se développe sensiblement suivant un axe Sud-Nord, en grande partie sur le flanc Ouest d'un canyon à sec (lit fossile).

La résurgence est encaissée, et se présente sous la forme d'un porche large de 8m et haut de 2 à 4m (pendage des couches: 22° W-E). Un barrage en bois et un captage récupère l'eau à 2m de hauteur, et joint à un éboulis de blocs forme un lac de 8m de large sur 15m de long; siphon sondé à 2m ...; Une cheminée au-dessus de l'entrée est obstruée à + 8m.

La grotte supérieure est un grand porche, visible de loin dans la falaise, 100m exactement au-dessus de la résurgence. Orifice triangulaire, situé plein Sud, de 2m de large sur 6m de haut. Il s'agit d'une galerie fossile de 1 à 3m de large et de haut, avec d'anciennes concrétions, des éboulis et beaucoup d'ossements (un os humain a d'ailleurs été ramené...); le développement de la grotte est de 164m; Un boyau de 2m situé à 90m de l'entrée conduit à un petit puits de 7m qui donne accès à une galerie secondaire de la galerie principale de Mencilis -et situé aussi à 90m de cet orifice.

L'entrée principale de Mencilis est double; C'est un porche situé face à l'Ouest, en partie muré au milieu et surplombant le canyon fossile. La galerie commence par des dimensions modestes (2 sur 3m), sur une centaine de mètres; Par un ressaut de 4m on atteint une galerie fossile de 68m qui communique par une cheminée avec la grotte supérieure. Les dimensions (hauteur et largeur) deviennent plus importantes, mais la direction reste W-E; Vers 200 mètres de l'entrée, 2 ressauts de 3 et 4m; Une galerie étroite en direction du Sud a été exploré et topographiée sur une soixantaine de mètres par les spéléos turcs (trop étroite); 100m plus loin une galerie annexe conduit à une vaste salle emplie de guano (colonie de chauves souris). La galerie prend alors de grandes dimensions. (présence de gours secs et galiseux; quelques concrétions et des blocs rocheux). Deux puits de 15m puis de 11m (seul que l'on descend) coupent la galerie et permettent de descendre jusqu'au niveau de la rivière souterraine orientée Nord-Sud, par une galerie en pente de 113m (-13m).

La rivière coule sur des blocs, en aval (direction Sud), et il est possible de la suivre sur 400m pour un dénivelé de 42m. A 270m de l'arrivée de la galerie fossile, un magnifique puits arrosé de 10m (que l'on évite en descendant sur la paroi Nord), donne sur une galerie avec de gros blocs effondrés; la roche encaissante est noire veinée de calcite blanche et donne une très belle impression à la rivière. Les 70 derniers mètres se font en canot dans une galerie de plus petite dimension; une cascadellette de 2m conduit à un siphon de 3 x 5m dont l'eau doit réapparaître normalement à la résurgence qui est assez proche (500m environ, et probablement par des conduits noyés).

En remontant vers le Nord, après un lac de 20m de long on atteint une vaste salle par une galerie fossile large de 10m et haute de 4m. Au Nord une galerie remontante sur plus de 100m (non topographiée est parcourue par un ruisseau, affluent de la rivière et l'on y trouve quelques concrétions de gypse; arrêt sur obstruction.

.. / ...

 ** MENCILIS MAĞARASI **

PLAN RELEVÉ par le
 GROUPE SPELEO BÜMAK - Istanbul

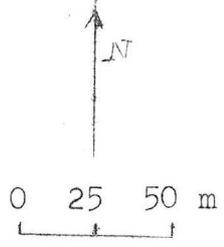
 (1977 ?) communiqué par Selim SELÇUK

topographes : FIRUZ KUTAL
 KRIKOR OMÜRBEK
 REMA NOYAN
 KAZIM ORTAER
 GONUL AK
 UFUK ÜLKÜMEN
 SINAN ERDOĞAN
 AIDA BÜYÜKEREN
 ORAL ÜLKÜMEN

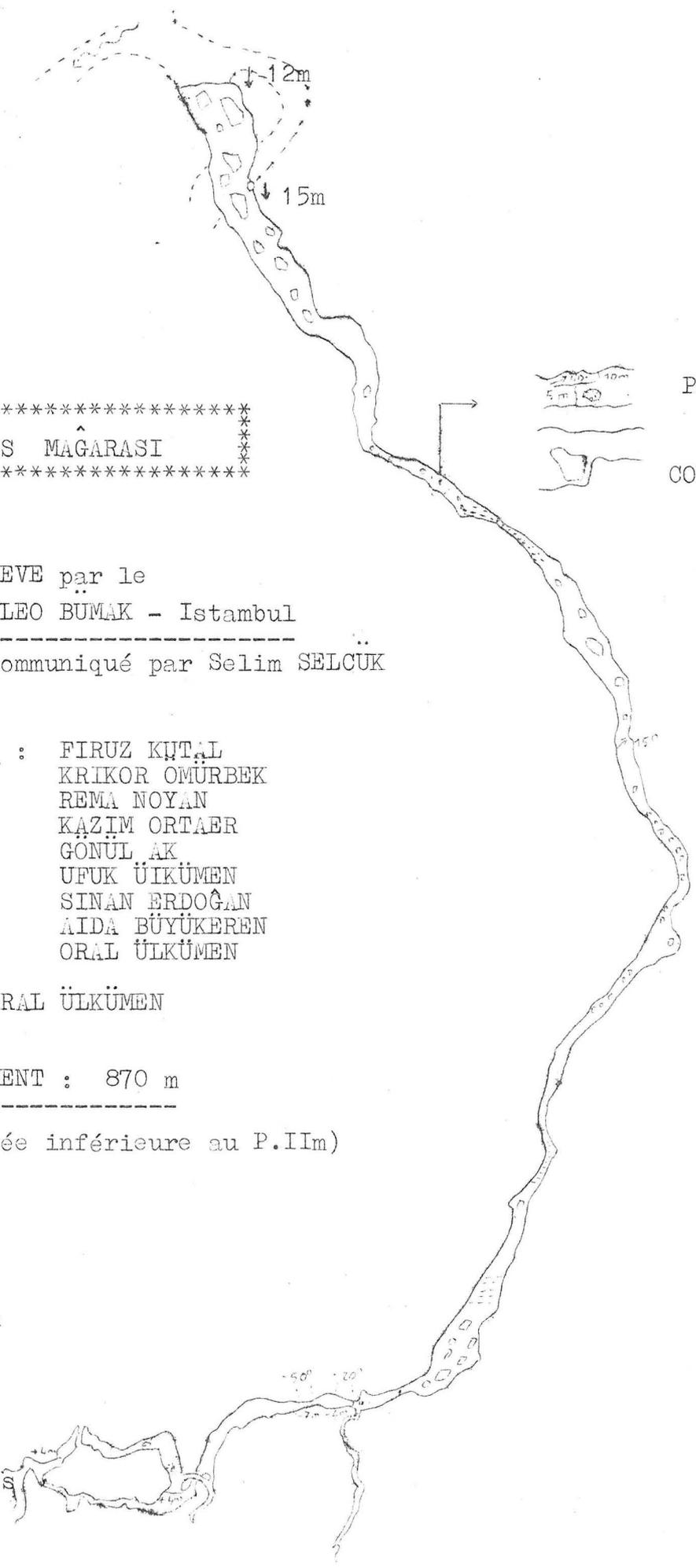
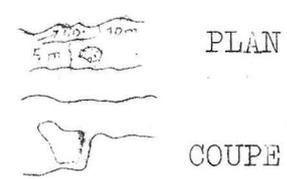
dessin : ORAL ÜLKÜMEN

DEVELOPPEMENT : 870 m

(de l'entrée inférieure au P.IIm)



entrées



réduction topo (du 1/1000° au 2500° : M.MEYSSONNIER)

Une importante bibliographie relative à la spéléologie en TURQUIE a été publiée par le Spéléo-Club de Paris dans son bulletin :

Grottes et Gouffres

- 1ère partie, n°42 (1968) pp.43-50 (C. Chabert, 60 références)
- 2ème partie, n°45 (1970) pp.37-41 (M. Bakalowicz, C. Chabert, 106 réf.)
- 3ème partie, n°48 (1972) pp.52-61 (M. Bakalowicz, C. Chabert)
- 4ème partie, n°55 (1975) pp.12-15 (C. Chabert, 270 références)
- 5ème partie, n°62 (1976) pp.25-27 (C. Chabert/ 316 réf. au total)

On voudra bien s'y reporter... Nous ne mentionnons ci-après que des données ne figurant pas dans cette bibliographie.

On retrouvera d'autre part certaines références dans Current Titles Of Speleology (bibliographie éditée en Grande Bretagne); et le Bulletin Bibliographique de l'U.I.S. (Suisse); On pourra consulter également Spelunca, 1-2 (1971), Table des matières du bulletin du CNS et Spelunca 1951-1970 (quelques articles et cavités sur la Turquie en 1965, 1966, 1969, 1970).

En ce qui concerne la zone karstique proche de Karabuk-Safranbolu la bibliographie est très sommaire, et nous l'avons mentionné en fin de l'article concernant Mencilis Magarasi.

- - -

CHAPUT (E.), 1941 - Carte géologique sommaire des bordures de l'Anatolie centrale entre la vallée du Porsuk et l'Eber GÖLÜ avec notice explicative (ext. Phrygie, I, 1940, 7p.)

S.C. PARIS, 1965 - Activités des clubs (§ Turquie), Spelunca, 4, p.54

RENAULT (Ph.), 1970 - Thèse de karstologie (M. Bakalowicz), Spelunca 3, p.154.

CHABERT (Cl.), 1971 - Turquie, massif du Dödegöl Dag (Taurus), UIS Bulletin, 2 (4), p.14

CHABERT (C.), 1971 - Turquie, Spelunca, 3, p.60.

HIBERTY (J.&M.), 1974 - Voyage en Turquie; Spéléologie, Club Martel, n° 83 p.2-6.

CHABERT (C.), 1975 - SC Paris, activités 1974; Spelunca, 3 p.42.

Centre Méditerranéen de Spéléologie, 1975 - Expédition Turquie 1974; Grottes et Gouffres, n°56 (juin 1975), p.27-29.

X., 1976 - Voyage en Turquie; Grottologie (G.A.G. de Bois), 1, 5p. d'après C. CHABERT, 1976 - Nouvelles de l'étranger (Turquie), Spelunca, 4 p. 181.

E.E.S. VILLEFRANCHE, 1976 - Reconnaissance spéléologique en Turquie (aout 1972); Le Styx, n° 2 p.32-36.

GAUDRY (P.), 1976 - Projet spéléo en Turquie, aout 1976; Massif du Zizildag (Taurus); Le Styx, 2 p.37.

CHABERT (C.), F.F.S./U/I/S/, 1977 - Les grandes cavités mondiales Spelunca spécial n°2, suppl. au n°2, 1977; Turquie pp.57-58.

CHABERT (C.), 1977 - Activités des clubs, étranger : Turquie; Spelunca, 2, p.86.

CHABERT (C.), 1977 - Les grottes de la Mer Noire (Zonguldak, Turquie); Grottes et Gouffres, n°66, pp.3-13.

CHABERT (C.), 1977 - Pinargözü, caverne du vent; La Montagne et Alpinisme, 4, pp.192-197.

../...

COMBREDET (J.-P.), 1977 - La chronique souterraine (Turquie, p.30) Grottes et Gouffres, n°65.

DOBRILLA (J.-C.), 1977 - Expédition Turquie 1973; Grottes et Gouffres n° 65, p.16-24.

LALOU (J.-C.), 1977 - Brèves nouvelles du monde souterrain; Stalactite, 2, (p.114, Turquie).

S.C. PARIS, 1977 - Activités et sorties du club, juil.-sept.1977, Expédition en Turquie d'Asie; Grottes et Gouffres, n°65, pp.32-33.

GILLI (E.), 1978 - Expédition 1977 en Turquie; Spéléologie, Club Martel, n°99, pp.23-26.

GILLI (E.), 1978 - Expédition en Turquie du 19.7 au 16.9.1977; Spéléologie, n° 98, pp.14-22.

d'après C. CHABERT, 1978 - ...Turquie; Spelunca, 3 p.122.

MORITZ (A.), et VAUCEL (G.), 1978 - Reconnaissance spéléologique 1975 en Turquie centrale; Hadès, les Cahiers spéléologiques de Lorraine, n° 5, pp. 71-79.

S.C. PARIS, 1978 - Activités et sorties du club: l'expédition 1978 en Turquie d'Asie; Grottes et Gouffres, n°70 p.25.

CASALE (A.), 1979 - Ricerche biospeleologiche 1979, Turchia; Grotte, G.S. Piemontese, n°70 pp.21-23.

CHABERT (J.), 1979 - La campagne spéléologique 1978 en Turquie (Manavgat, Antalya); Grottes et Gouffres, n°71, p.3 - 22.

CHABERT (J.), 1979 - Kocain, la "grotte énorme" (province d'Antalya, Turquie); Grottes et Gouffres, n°72, pp.21-30.

Club MARTELL, 1979 - Spéléologie, n°104 p.32

GILLI (E.), Club MARTELL, CAF, 1979 - Turquie 1979; Spéléologie, n°105, pp.10-26.

LOIRETTE (M.), 1979 - Turquie 1978 ; Notre expédition spéléologique en Turquie d'Asie; Bulletin du S.C. des Causses, 2 pp.61-67.

MÜLLER (J.), 1979 - Turkei-Fahrt "78"; Der Schlaz, 28, pp.24-31.

d'après J. RIEU, 1979 - Turquie; Spelunca, 1 , p.

X..., 1979 - International News, Turkey; The British Caver , vol. 74, p.41 (CR expé aout 78 SC Causses/SC Lodève).

X..., 1979 - Mondial-Flash, Turquie; Spéleo-Flash, F.S. Belgique, n° 116, p.2 (expé plongée aout-sept.78, FANTOLI, TOULOUMDJAN) d'après Info-Plongée n° 20.

EUSEBIO (A.), 1980 - Sommara descrizione delle cavita' esplorate (p.36)

VILLA (G.) et MAINA (F.), 1980 - Note sulla geologia, sulla meteorologia e sul carsismo del massiccio del M.Yaraligöz (Anatolia settentrionale, Turchia (p. 32-33)

VILLA (G.), 1980 - Anatolia "80" (p.2737) Grotte, G.S. Piemontese, n° 72 .

WATKINS (Ph) et coll. TRENT POLYTECHNIC CAVING CLUB, 1980 Trent speleological expedition to Turkey 1978 : The Caves of Northern Anatolia; plaquette, 49 p., 3 plans H.T.

(regroupé par M. Meyssonier)

A D D I T I F S

Au moment de la diffusion du présent compte rendu, en fin 1980, nous avons reçu le compte rendu de la TRENT POLYTECHNIC SPELEOLOGICAL EXPEDITION, TURKEY 1978 ... grâce à l'amabilité du Dr A-C. WALTHAM.

C'est un rapport très sérieux, résultat d'une étude scientifique pluridisciplinaire (exploration, prospection, chimie des eaux, hydrologie, biologie et photographie) de la région de ZONGULDAK et de SAFRANBOLU.

Cette équipe est venue 3 semaines avant nous à Bülak, et a entre autre topographié Mencilis Magarasi (Bülak) ainsi qu' Hizaryani Magarasi (Gayze) ... ce que nous ignorions, de même que notre accompagnateur turc du groupe BUMAK.

Nous nous sommes permis de traduire ci-dessous divers éléments pouvant compléter les résultats de notre propre incursion en Turquie

..... Trent polytechnic speleological expedition to Turkey, 1978

...p.3-5 :C.R. d'expédition avec 1 carte des régions calcaires du Nord-Ouest de l'Anatolie.

"... Nous atteignons Istanbul le 8ème jour, contactons la S.S. de Turquie et partions pour notre premier objectif, Safranbolu; avec des lettres d'introduction mais sans le guide promis. Notre arrivée à Safranbolu un jour après fut très calme; pas de crainte de difficultés administratives, et pour la première fois nous rencontrons l'hospitalité turque, et la serviabilité qui fut la caractéristique de notre voyage.

Nous nous laçames vers Bülak, village le plus proche avec un guide militaire, et de là avons été conduit par les habitants enthousiastes vers un camp de base situé à moins de 15 mn de marche de la principale cavité connue dans cette zone "Mencilis magarasi ... une réception locale le lendemain compléta les formalités et les explorations commencèrent.

Durant notre séjour nous avons complètement exploré et prospecté Mencilis et la seule cavité importante que nous avons trouvé dans cette zone, Hizar Magarasi Nous avons mené à bonne fin un programme de prospection en surface et un programme scientifique souterrain.

Les cavités les plus importantes sont formées dans les affleurements calcaires crétacés, tandis qu'un certain nombre de grottes (petites) furent découvertes dans le flysch éocène sous-jacent . Les aspects topographiques entre les 2 types de calcaire sont très remarquables; plaine plate et aride pour le flysch et vallées abruptes et profondes avec végétation dans un plateau calcaire élevé. La plupart des vallées ont leurs résurgences en bas, malheureusement aucun système souterrain important ne fût découvert en amont. La nature de la végétation dans la région rendait la prospection de surface pour les entrées supérieures très difficile, et nous épuisèrent toutes possibilités immédiates de découvrir de nouvelles cavités..."

.. / ...

..." Mencilis confirma être la plus importante grotte de cette zone, s'étendant sur près de 4 km et donnant une charmante série de contrastes, avec une galerie d'entrée large et sèche, un nombre important de galeries secondaires très décorées et 1 km de rivière souterraine; Malheureusement pourtant elle s'échève par 2 siphons infranchissables à l'aval et l'amont.

Les deux plus importantes galeries secondaires s'achèvent très près de la surface, et au fond de l'une d'elle, à quelques 2500m de l'entrée, 3 d'entre nous découvrirent une souris. Nous n'avons pas déliné, mais étant en exploration nous n'avons pas d'appareil photo pour donner la preuve de notre bon sens; En dépit d'une frénétique recherche durant laquelle nous avons trouvé un très beau nid fait de feuilles entremêlées et une noix, nous n'avons pas été capables de trouver une issue, et sommes retournés sur nos pas quelque peu désappointé.

---(1)

Après avoir achevé l'exploration de Mencilis et accepté l'invitation de visiter l'une des plus importantes aciéries de Turquie à Karabük, ville toute proche, nous quittâmes Buläk pour notre second objectif la zone autpur de Zonguldak sur la cote de la Mer Noire. "

.... p.8 : Situation géologique : Zone de SAFRANBOLU

--- (2)

Dans cette zone le flysch éocène dans le Sud-Ouest et les calcaires crétacés dans le Nord-Ouest sont séparés par une importante faille verticale. Celle-ci forme un escarpement (?..) de près de 30m par endroits, face au N-W et pouvant être suivie sur plusieurs kilomètres. Topographiquement le flysch éocène consiste en une très large plaine horizontale parcourue par des canyons de petites rivières. La végétation est éparse et rabougrie, et s'y trouvent les villes de Karabük et de Safranbolu. Le flysch est un calcaire gréseux constitué de nodules soudés par un ciment calcaire, donnant une apparence de conglomérat. L'inclinaison est sensiblement horizontale sauf au voisinage de la faille où l'accentuation de la pente atteint 10-15 ° déjà au sommet de l'escarpement (?)

Quelques petites cavités ont été trouvées dans le flysch; l'une au N.de Karabuk consiste en un boyau circulaire de 0,5m de diamètre qui souffle fortement, mais qui devient trop étroit au bout de 10 m.

.. / ...

notes:

(1) : Nous avons remarqué également la présence de souris blanches dans plusieurs cavités : galerie secondaire de Mencilis près de l'entrée ; au fond de la galerie, près du siphon à l'extrême Sud d'Hizaryani Magarasi ainsi qu'au fond de Catalpoyra magarasi : ces bestioles sont toujours au point extrême des cavités considérées ? de quelles espèces s'agit-il?

(2) : S.C.V. On trouvera en annexe un extrait de carte tectonique (1/800000) avec sa légende ainsi qu'une reproduction partielle d'un extrait de carte géologique de la région ...

T.S.V.P.

...." L'aspect topographique des calcaires crétacés est celui de montagnes boisées atteignant plus de 1500 m par endroit, coupées par les flancs de profondes vallées et gorges. Au niveau de base de beaucoup de ces vallées se trouvent des résurgences. Celles-ci sont généralement captées et utilisées pour l'approvisionnement en eau pour les turcs.

Nous avons pénétré dans quelques captages ..mais aucune grotte ne fût trouvée, l'eau résurgent soit de profonds siphons soit d'un lit de gravier. La prospection en aval et amont de ces résurgences fut effectuée, mais à l'exception de Mencilis et Hizar Magara, aucune grotte ne fût découverte...

Une forte cassure presque verticale d'une direction Nord-Ouest coupe la surface calcaire de telle sorte qu'il n'y a pour ainsi dire pas de zone horizontale au-dessus du niveau des vallées. Cela ajouté à une présence dense d'arbustes, rend la prospection en surface très difficile

... Des photographies auraient été utiles pour faire des recherches sur des cassures particulières. la calcaire est assez massif à grain fins, à cristaux gris-marron, avec de très nombreuses veines de calcite ...

..Ces veines de calcite sont remarquables dans la rivière de Mencilis (aval)

p.II : Les grottes : Mencilis Magarasi + 2 photos du Puits de la Cascade

p. 14 : Hizar Magarasi (+ plan)

p.21 : HYDROLOGIE (Zone de Bulak)

"... le seul emplacement important est la rivière issue du système de Mencilis et la résurgence qui est à l'origine de canaux d'irrigation par les habitants; L'eau courant dans la branche de la grotte active siphonne en bas du Puits de la Cascade. La coloration est ressortie à la résurgence après un trajet de 2 jours entre le siphon et le canal d'irrigation, à la résurgence. Pendant l'expédition il n'y a pas eu de précipitation intéressante dans cette zone; En relation avec ce fait le débit de la résurgence resta constant :221l/sec. (mesure prise le premier jour). La température dans la rivière principale de Mencilis était de 8,55°C..Au niveau de la résurgence elle atteignit 8,60°C, ce qui est probablement du à la présence d'un lac juste à l'entrée, où la température de l'air est supérieure à celle de la grotte.

p.26 : Chimie des eaux : Région de BULAK

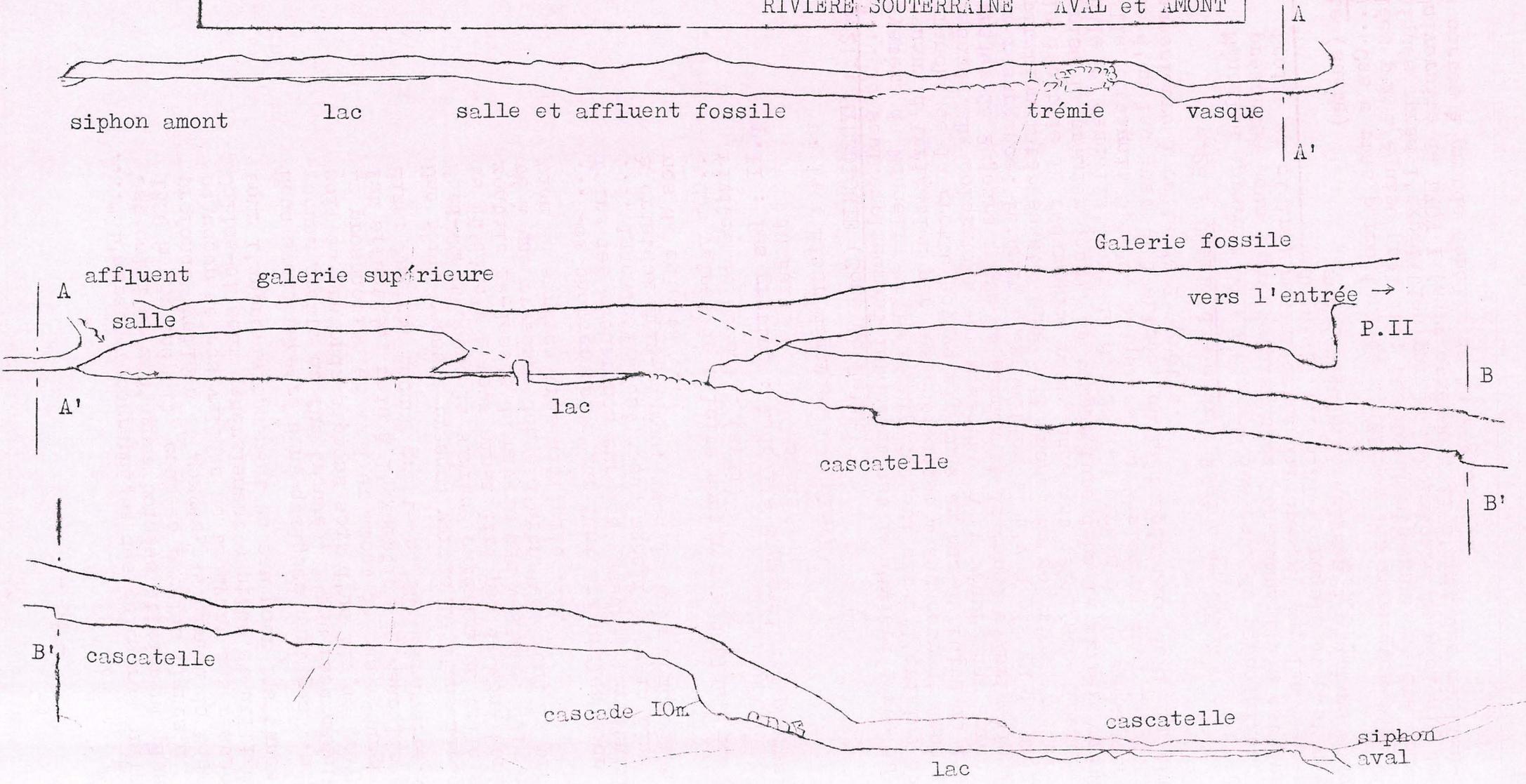
Mencilis apparait alimentée par des eaux de percolation présentes sous terre depuis assez longtemps;l'eau est dure froide et claire, non affectée directement par les chutes

----- de pluie.... p.27 : croquis et p.31 tableau sur 7 points d'analyses d'eau dans Mencilis.

note (suite)

(2)...Ces cartes permettent de confirmer les remarques formulées par l'équipe anglaise; les documents nous ont été communiqués après l'expédition par le laboratoire de géologie de l'Université de LYON I (cartothèque); il s'agit des meilleures cartes à grande échelle de la région....

MENCILIS MAGARASI (BULAK -KARABUK -TURQUIE) relevé topo partiel :
 RIVIERE SOUTERRAINE AVAL et AMONT

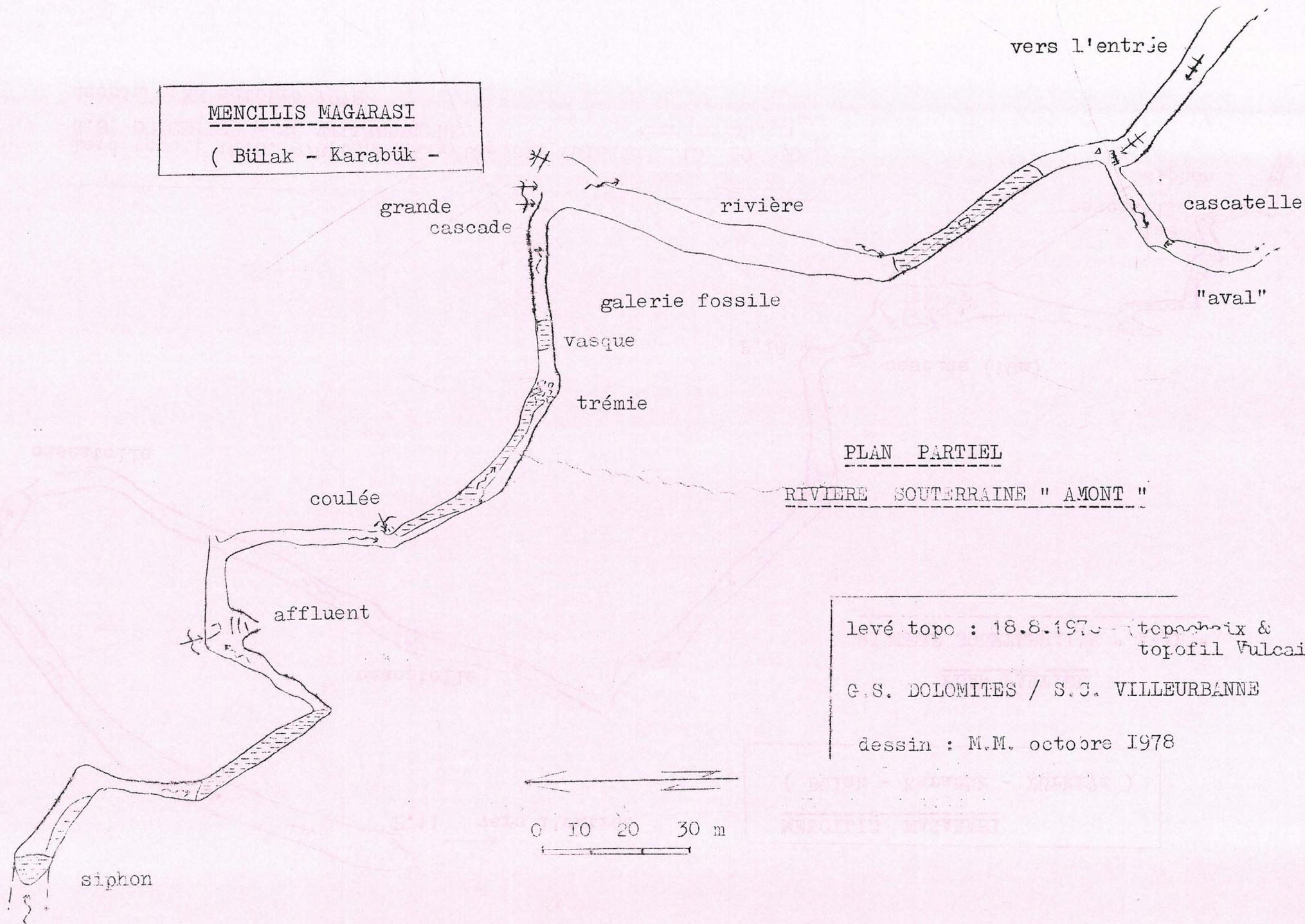


échelle : 0 10 20 m

dessin M M octobre 1978 S.G. VILLEURBANNE -G.S. DOLOMITES

MENCILIS MAGARASI

(Bülak - Karabük -



cascatelle

"aval"

vers l'entree

riviere

grande cascade

galerie fossile

vasque

trémie

coulée

affluent

siphon

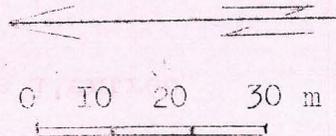
PLAN PARTIEL

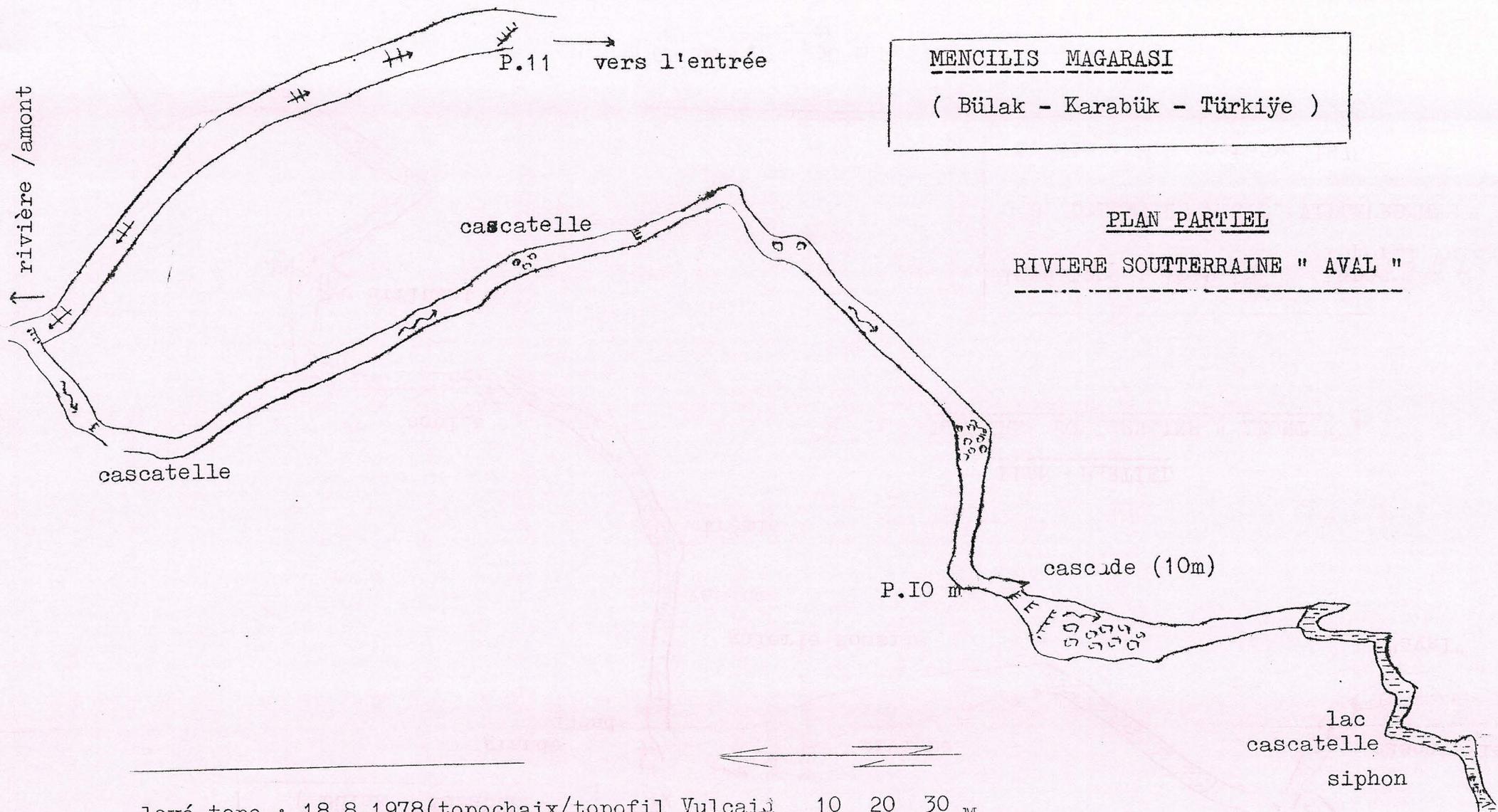
RIVIERE SOUTERRAINE " AMONT "

levé topo : 18.8.1978 (topogéom & topofil Vulcain)

G.S. DOLOMITES / S.C. VILLEURBANNE

dessin : M.M. octobre 1978

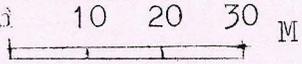




MENCILIS MAGARASI
 (Bülak - Karabük - Türkiye)

PLAN PARTIEL
RIVIERE SOUTTERRAINE " AVAL "

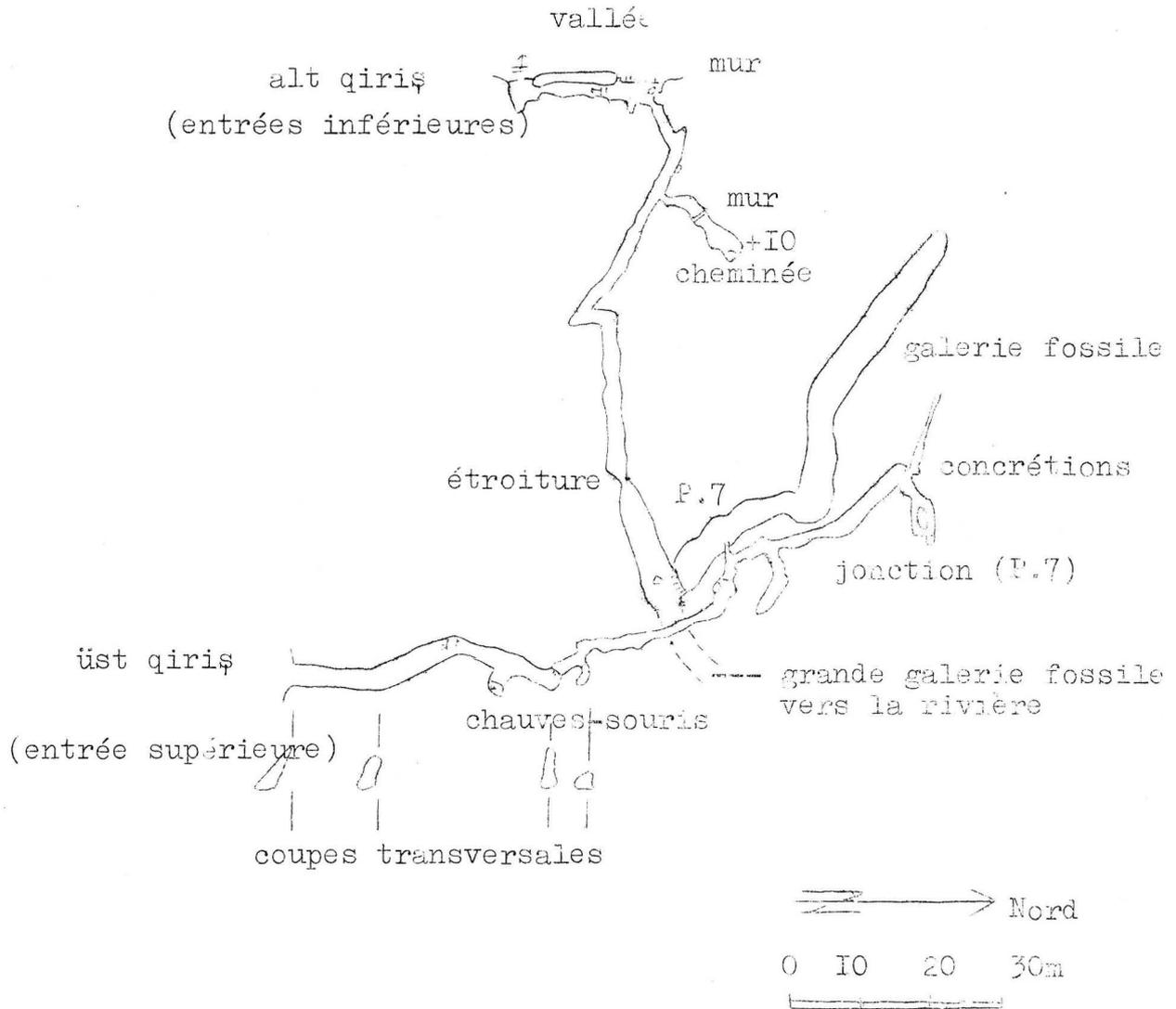
levé topo : 18.8.1978 (topochaix/topofil Vulcaid
 G.S. DOLOMITES / SC VILLEURBANNE
 dessin : MM octobre 1978



M E N C I L I S M A G A R A S I

(Bülak -- Karabük -- Türkiye)

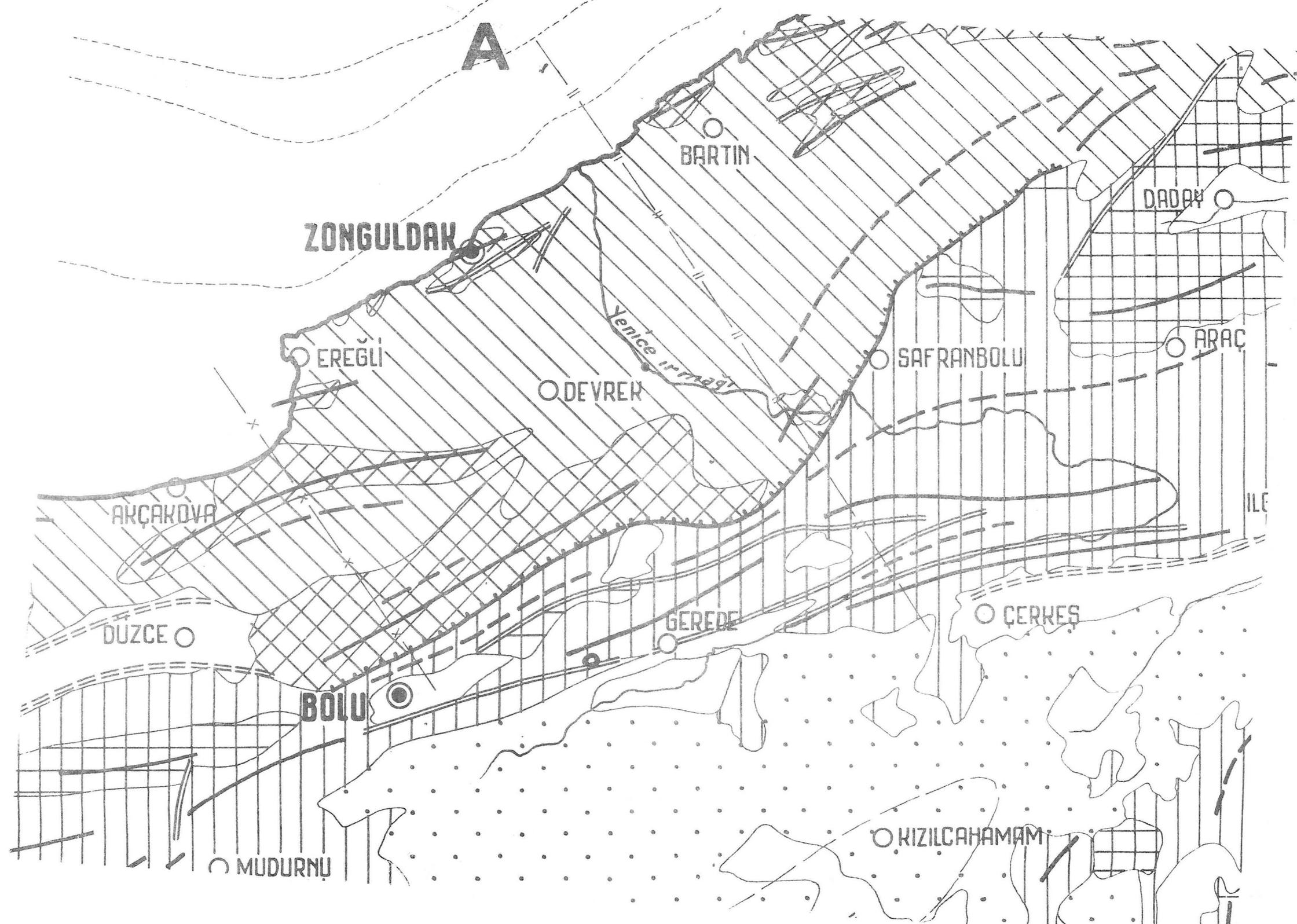
PLAN PARTIEL : ZONE D'ENTREE -- ORIFICE INFÉRIEUR
-- GROTTTE SUPÉRIEURE



relevé topographiques
topochaix/topofil Vulcain
14 Aout 1978

report : M.M.

* G.S. DOLOMITES *
* S.C. VILLEURBANNE *



A

ZONGULDAK

BARTIN

DADAY

EREĞLİ

DEVREK

SAFRANBOLU

ARAÇ

AKÇAKOVA

DÜZCE

BÖLÜ

GEREDE

ÇERKEŞ

MUDURNU

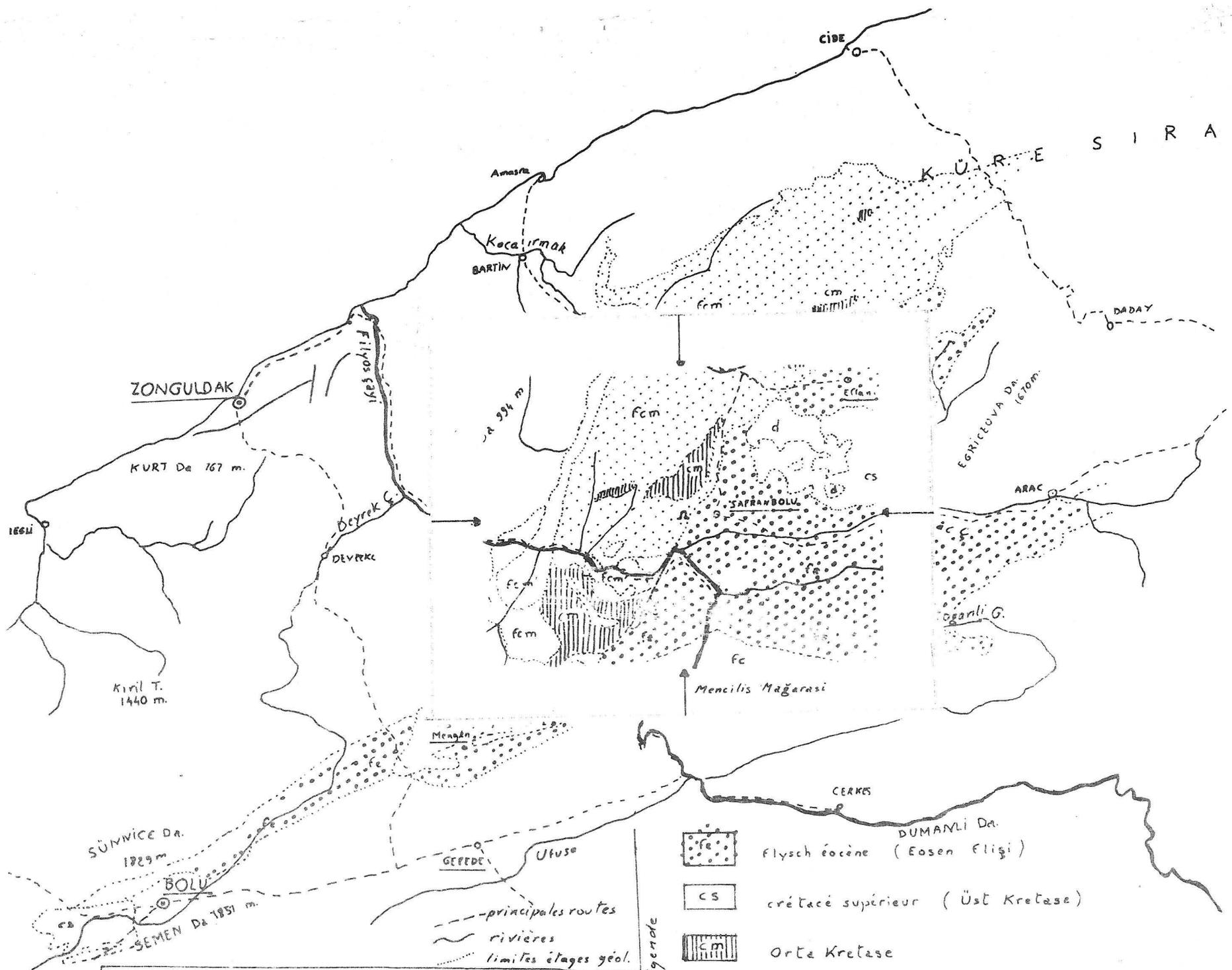
KIZILCAHAMAM

Yenice Irmağı

İLE

M=1: 800.000

Maden Tetkik ve Arama Enstitüsü tarafından yapılmış ve yayınlanmıştır.



EXTRAIT
 CARTE GÉOLOGIQUE 1: 800.000
 en encadré : ZONE de KARABÜK-SAFRANBOLU-EFLANI

- Legende
- Flysch éocène (Eosen flişi)
 - crétacé supérieur (Üst Kretase)
 - Orta Kretase
 - Orta Kretase flişi
 - Orta Kretase flişi klippe bölgeleri

1:800.000 makyaslı Türkiye Jeolojik Haritası denelerine göre; MADEN TETKİK ve ARAMA ENSTİTÜSÜ tarafından yapıp yayınlanmıştır.

TÜRKİYE

TEKTONİK HARTASI

Pontidler.....	*) MT	
	**) PK	
Anatolidler.....	*) MT	
	**) PK	
Toridler.....	*) MT	
	**) PK	
İranidler.....	*) MT	
	**) PK	

Kenar İltivaları: Tersiyer-Kretase arazisinden müteşekkil sahalar.....

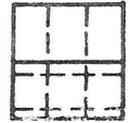
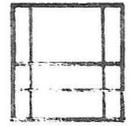
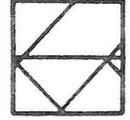
En çok Alt Mesozoik ve Paleozoik ait araziden müteşekkil sahalar.

Ara İltivaları: Tersiyer, Mesozoik, Paleozoik ve Kristalin sahalar.....

Ara Masifleri: Kristalin ve Plutonik sahalar, kısmen Eosenle örtülü.

Ege İltivaları.....

Arap Bloku: Mesozoik ve Tersiyer.....



Ankara; 1945

*) MT = Mesozoik - Tersiyer arazisinden müteşekkil sahalar

**) PK = En çok Paleozoik ve Kristalin araziden müteşekkil sahalar.

Tartışılabilir: NERDET EGGERAN ve E. LAHN

Genç çöküntüler ve ovalar.....

Genç volkanik sahrelerden müteşekkil mühim masifler.

Tektonik birliklerin sınırları.....

Genç sahrelerle örtülü sınırlar.....

Doğu Anadolu Tektonik çizgisi.....

Tesbit edilmiş şaryajlar ve bindirmeler

Tesbit edilmiş faylar.....

Muhtemel faylar.....

Antiklinallerin mihverleri.....

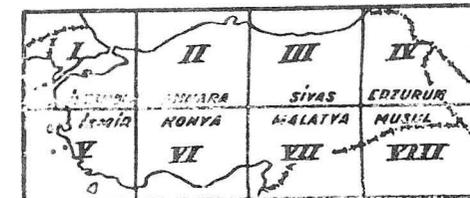
Sinklinallerin mihverleri.....

Arzani yükseklilerin mihverleri

Arzani depresyonların mihverleri

Denizaltı tesviye münhanileri.....

Mikyas: 1:800.000



TURQUIE 78 PARTICIPANTS.

X Groupe Spéléo BÜMAK (Société Spéléologique de l'Université de
Bogaziçi P.K.2 Bebek- Istanbul-Turkey).

Selim SELCUK : Suadiye , Penbegül Sokak
Yalçınpalas Apartmani - Istanbul.

X Groupe Spéléo les "Dolomites" (Le Contour 69 490 St_Loup-France)

Christian Jacquemot les Places 69 490 - St Loup
Maurice Lacombe(dit Momo) II rue Emile Zola -Tarare
Daniel Dorieux Vindry 69 490 St Loup
Dominique Lanes (dit Mimi) Les Places 69 490 St-Loup
Danièle Perrin (dite Dany) Les Places 69 490 St-Loup
Jean-Jacques Geneste (dit Neness) rue Boucher de Perthes -Tarare
Jean-Louis Goubet (dit Ben) cours de la,république 69 100-
Villeurbanne.

avec le concours d'un Peugeot J7 diesel de location.

X Spéléo-Club de Villeurbanne : Maison Pour Tous
14, Place Grand -Clément
69 100- Villeurbanne- France.

Régis SChenal	66, Rue Dedieu	69 100	en <u>R4 Renault</u>
Bernadette Schenal			
Michel Hatt	rue de France	Villeurbanne	en <u>R4</u>
Elisabeth Hatt			
Patrik Bruyant	rue Billon	Villeurbanne.	
Patrik Perbét	(sans domicile fixe)		en <u>moto</u>
Thierry Lacrotte	14, Montée ST.Sebastien	Lyon	en <u>moto</u>
Christine Lereste	" " " "	" "	
Janine Canevois	24, rue Pierre Dupont	ST FOIS	
Michèle Meyssonier			
Marcel Meyssonier	3, Rue de Vaganay		En <u>Ford</u>
Catherine et Brice Meyssonier	St.Martin en Haut		<u>transit diesel</u>

MENCELIS MAGARA
=====

*Topo: Trem Daly echnic Spot.
Expedition Turkey 1978*



Upper
Entrance

Gorge Entrance

Mouse Hall

proved to resurgence

Sump

Grand Cascade
11.5 m

11.6 m

Magnetic North
July 1978

Echelle : 1/2500

Sump

